

ROCKS®

20V AQ-ONE SYSTEM

Instrukcja / Manual / Anleitung / Návod / Használati utasítás / Instrucțiuni /
Návod na použitie / Інструкція / Istruzioni / Mode d'emploi

OK-03.4378 / OK-03.4379



20V AQ-ONE Dmuchawa

20V AQ-ONE Blower

20V AQ-ONE Gebläse

20V AQ-ONE Foukač

20V AQ-ONE Légfúvó

20V AQ-ONE Suflantă

20V AQ-ONE Fúkač

20V AQ-ONE Повітродувка

20V AQ-ONE Soffiatore

20V AQ-ONE Souffleur

PL	Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROOKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
EN	Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROOKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.
DE	Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROOKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.
CZ	Velice vám děkujeme za vynikající výběr a zakoupení zařízení ROOKS. Přečtěte si prosím návod k obsluze, kde najdete všechny důležité pokyny k bezpečnosti a používání.
HU	Nagyon köszönjük a kiváló választást és a ROOKS készülék megvásárlását. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, ahol minden fontos biztonsági és használati utasítást megtalál.
RO	Vă mulțumesc foarte mult pentru alegerea și achiziția excelentă a dispozitivului ROOKS. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare, unde veți găsi toate instrucțiunile importante de siguranță și utilizare.
SK	Veľmi pekne vám ďakujeme za vynikajúci výber a nákup zariadenia ROOKS. Prečítajte si prosím návod na obsluhu, kde nájdete všetky dôležité pokyny pre bezpečnosť a používanie.
UA	Велике спасибі за відмінний вибір і покупку інструменту ROOKS. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації, де ви знайдете всі важливі інструкції з техніки безпеки та експлуатації.
IT	Grazie mille per l'eccellente scelta e l'acquisto del dispositivo ROOKS. Si prega di leggere il manuale dell'utente, dove troverai tutti i suggerimenti importanti per la sicurezza e l'uso.
FR	Nous vous remercions vivement pour votre excellent choix et l'achat de l'appareil ROOKS. Veuillez lire le manuel d'utilisation, où vous trouverez toutes les informations importantes concernant la sécurité et l'utilisation.

						
PL	Przeczytaj instrukcję	Chroń oczy	Chroń słuch	Pracuj w rękawicach	Noś maskę	Używaj zgodnie z prawem
EN	Read the instructions	Protect your eyes	Protect your hearing	Work with gloves	Wear a mask	Dispose of in accordance with the law
DE	Lesen Sie die Anweisungen	Schütze deine Augen	Schützen Sie Ihr Gehör	Mit Handschuhen arbeiten	Eine Maske tragen	Vorschriftsmäßig entsorgen
CZ	Přečíst instrukce	Chraňte své oči	Chraňte svůj sluch	Pracujte v rukavicích	Noste masku	Likvidujte v souladu se zákonem
HU	Olvasd el az utasításokat	Védje a szemét	Védje hallását	Dolgozzon kesztyűben	Viseljen maszkot	A jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa
RO	Citeste instrucțiunile	Protejează-ți ochii	Chraňte svoj sluch	Lucrați cu mănuși	Poartă o mască	Eliminați în conformitate cu legea
SK	Prečítaj inštrukcie	Chraňte svoje oči	Chraňte svoj sluch	Pracujte s rukavicami	Noste masku	Zlikvidujte v súlade so zákonom
UA	Прочитайте інструкцію	Захистіть свої очі	Захистіть свій слух	Працюємо в рукавичках на	Носіть маску	Утилізуйте відповідно до законодавства
IT	Leggi il manuale	Proteggi i tuoi occhi	Proteggi il tuo udito	Lavorare con i guanti	Indossa una mascherina	Smaltire a norma di legge
FR	Lisez le Manuel	Protégez vos yeux	Protégez votre ouïe	Travaillez avec des gants	Portez un masque	Éliminez conformément à la législation

PL AKUMULATOR

Akumulator posiada ograniczoną gwarancję do 1 roku. Zawsze naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem. Akumulator podczas ładowania będzie się grzał, to normalna sytuacja.

Akumulator jest częścią eksploatacyjną, która obliczona jest na 500 cykli ładowania, po czym jego sprawność może maleć. Należy wówczas wymienić akumulator, kupując nowy. Akumulator posiada przeciążeniowe systemy bezpieczeństwa, które chronią urządzenie i zadziałają, jeśli dojdzie do przeciążenia i przegrzania urządzenia. Należy wówczas odczekać około 30 minut, aż urządzenie i akumulator wystygną. Jednak w niektórych przypadkach może dojść do trwałego uszkodzenia akumulatora. W takich przypadkach akumulator należy wymienić na nowy. W przypadku uszkodzeń związanych z przeciążeniem akumulator nie podlega reklamacji.

Ładuj akumulator regularnie, minimum raz na 3 miesiące, nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Przerwij pracę urządzeniem, jeśli akumulator zostanie rozładowany i podczas pracy nastąpi zatrzymanie urządzenia. Nie włączaj go ponownie, tylko niezwłocznie wymień lub naładuj akumulator. Próba pracy rozładowanym akumulatorem może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora.

Demontaż akumulatora:

1. wciśnij przycisk blokady,
2. wysuń akumulator.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA I KONSERWACJI NARZĘDZI. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE CIAŁA LUB MIENIA ORAZ UTRATĘ GWARANCJI.

Elektronarzędzia przeznaczone są do obsługi przez wykwalifikowane osoby dorosłe. Podczas pracy narzędzia wytwarzają się iskry, które mogą zapalić pył lub opary. Nie używaj elektronarzędzi w niesprzyjającym, łatwopalnym, wybuchowym i wilgotnym otoczeniu.

Zawsze stosuj oryginalną baterię do elektronarzędzi, nie modyfikuj wtyczek i połączeń elektrycznych.

Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami i innymi narzędziami pod napięciem.

Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.

Używaj tylko sprawnego kabla lub kabla do ładowarki. Kabel nie może być przecięty.

Nie używaj narzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem używek. Używaj artykułów ochrony osobistej, w szczególności: okularów ochronnych, ochrony słuchu i rękawic ochronnych. Podczas pracy w zapyleniu używaj dodatkowo masek chroniących drogi oddechowe. Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do baterii lub podłączeniem do gniazda zasilania. Podczas wymiany akcesoriów w narzędziu wyłącz urządzenie, rozłącz baterię lub wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania. Nie spiesz się. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach. Używaj odzieży ochronnej. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.

Zasady pracy narzędziami AQ-ONE

- Stosuj wyłącznie akcesoria dostosowane do rozmiarów uchwytu.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych akcesoriów.
- Sprawdź działanie elektronarzędzia podczas pracy bez obciążenia przez 30 sekund. Jeśli w tym czasie występują drgania lub usterki, natychmiast wyłącz narzędzie.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne wokół silnika w stanie czystym.
- Elektronarzędzie służy do pracy w suchym środowisku. Nigdy nie pracuj na mokrym podłożu i w deszczu.
- Upewnij się, że zasilanie jest zgodne z wymogami narzędzia. Nigdy nie używaj elektronarzędzia z niewłaściwym zasilaniem.
- Zawsze używaj wiedzy i zdrowego rozsądku podczas pracy narzędziami, w szczególności w niestandardowych warunkach pracy. Przede wszystkim dbaj o własne bezpieczeństwo pracy oraz bezpieczeństwo osób postronnych.

UWAGA!

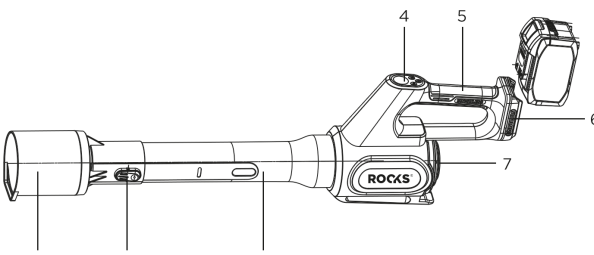
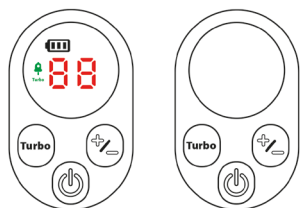
Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia i stosowania środków zabezpieczających oraz dodatkowych środków ochronnych zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

OPIS URZĄDZENIA

Dmuchawa ROOKS z systemu 20V AQ-ONE to doskonałe urządzenie ogrodowe, które przeznaczone jest do profesjonalnych i hobbystycznych prac takich jak sprzątanie i czyszczenie trawników, chodników, garaży, tarasów z liści, trawy, luźnych zanieczyszczeń. Dmuchawa jest również przydatna przy suszeniu powierzchni, rowerów, samochodów, motocykli. Dmuchawa pracuje z jednym akumulatorem 4 Ah, wyposażona jest w zaawansowany i wydajny silnik bezszczotkowy oraz posiada konstrukcję z przedłużaną dyszą wylotową, która zwiększa ilość powietrza, zasięg pracy, poprawia siłę działania oraz ergonomię. Maksymalna prędkość powietrza wynosi aż 193 km/h, a jego przepływ 780 m³/h. Dmuchawa posiada sześciostopniową regulację prędkości za pomocą SMART PANELU.

Dmuchawa marki ROOKS jest narzędziem z systemu 20V AQ-ONE, który umożliwia wykorzystanie tych samych akumulatorów do napędu różnych urządzeń. Produkt jest dostępny, w wersji bazowej (samo urządzenie) i należy do niego dokupić baterie i ładowarkę, jak i w komplecie (OK-03.4379).

BUDOWA I DANE TECHNICZNE

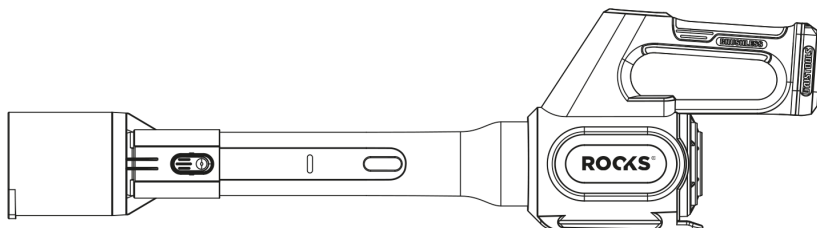
	1. Dysza objętościowa 2. Przycisk blokady dyszy 3. Dysza prędkości powietrza 4. SMART PANEL 5. Rękojeść 6. Gniazdo baterii 7. Wlot powietrza Tylko w OK-03.4379 • Akumulator 4 Ah • Ładowarka
	Ekran LED Wskaźnik naładowania baterii Wskaźnik trybu prędkości Włącznik główny ON/OFF Zmiana prędkości + / - Funkcja TURBO – prędkość maksymalna

Napięcie	20 V
Baterie (OK-03.4417)	4 Ah
Prędkość obrotowa	10 000 – 27 000 rpm / 6 stopni
Objętość przepływu powietrza	780 m³/h (13 m³/min)
Waga (bez baterii)	3 kg
Temperatura pracy	0 ~ 40°C
Poziom głośności	86 dB / 96 dB
Poziom wibracji	2,5 m²/s

OBSŁUGA

Praca dmuchawą wymaga szczególnej uwagi i skupienia. Pamiętaj, aby nie kierować strugi powietrza na ludzi, zwierzęta oraz na środki łatwopalne, pyły i substancje chemiczne. Pracuj, będąc wypoczęty. Zabrania się pracy pod wpływem alkoholu lub środków psychoaktywnych oraz leków, które powodują osłabienie percepcji i napięcia mięśni. Zabrania się pracy osobom nieletnim. Koniecznie używaj rękawic ochronnych, okularów ochronnych, osłony słuchu oraz maski przeciwpyłowej podczas pracy urządzeniem.

PRACA



	Zainstaluj baterię: • przyciśnij przycisk blokady baterii, wsuń ją w szyny gniazda baterii, zablokuj. Demontaż baterii: • przyciśnij przycisk blokady baterii, wysuń baterię z gniazda.
	W podstawowym ustawieniu dysza pojemnościowa jest cofnięta i nie wykonuje pracy. Aby ustawić dmuchawę na tryb ze zwiększoną objętością powietrza, przesunąć dyszę objętościową na koniec dyszy głównej (prędkościowej).
	Naciśnij przycisk blokujący, przesunąć dyszę aż do momentu kliknięcia przycisku blokady.
	Procedura startu: 1. Dmuchawa posiada 6 prędkości obrotowych, wybierane są na SMART PANELU. 2. Włącz urządzenie na SMART PANELU – ON/OFF. 3. Wybierz prędkość obrotową – przyciskając przycisk + / - do osiągnięcia odpowiedniego trybu pracy. 4. Bez względu na to, jaki masz wybrany tryb, możesz zastosować tryb TURBO – przyciskając przycisk turbo, uzyskasz wówczas maksymalny przepływ powietrza. 5. Luzując przycisk turbo, wrócisz do poprzedniego ustawienia. 6. Aby wyłączyć naciśnij przycisk ON/OFF aż do wyłączenia urządzenia.

OBSŁUGA, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Zawsze ładuj baterię, kiedy jest rozładowana, nie pracuj baterią z niskim napięciem. Sprawność baterii spada wraz ze wzrostem ilości cykli ładowania. Baterie ROCKS pozwalają na pracę urządzeniem przy 500 cyklach ładowania. Po pracy wyczyść urządzenie suchą i czystą ściereczką. Raz w miesiącu przesmaruj olejem technicznym wszystkie zewnętrzne, mechaniczne części ruchome. Wszystkie uchwyty, włączniki i obudowę należy utrzymywać w czystym stanie. Otwory wentylacyjne silnika można przedmuchać sprężonym powietrzem. Przechowuj urządzenie bez baterii. Nie zaleca się stosowania dmuchawy w miejscach o dużym zapyleniu, zagrzybieniu i w obecności środków chemicznych, wzniecony kurz może być szkodliwy dla zdrowia.

KODY BŁĘDÓW

Kod błędu	Powód	Rozwiązanie
E1	Zbyt niskie napięcie w akumulatorze	Naładuj akumulator.
E2	Za wysokie napięcie akumulatora	Wymień akumulator kompatybilny z produktem.
E3	Nadmierna temperatura maszyny	Poczekaj, aż maszyna ostygnie i uruchomi się ponownie.
E4	Przeciążenie maszyny	Wyłącz i włącz ponownie włącznik w rękojeści.
E5	Zabezpieczenie przeciążeniowe	Wyłącz i włącz ponownie włącznik w rękojeści. Jeśli nie pomaga, wyślij do serwisu w celu naprawy.
E6	Zatrzymanie maszyny	Zwolnij przełącznik i uruchom ponownie.
E7	Akumulator jest nadmiernie przegrzany lub nieprawidłowy.	Poczekaj, aż akumulator ostygnie i uruchomi się ponownie. Jeśli nadal nie można go uruchomić, wymień akumulator zgodny z produktem.
E8	Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem.	Zwolnij przełącznik i uruchom ponownie.
E9	Błąd systemowy	Zwolnij przełącznik i uruchom ponownie. Jeśli nadal nie można go uruchomić lub nie działa normalnie, wróć do serwisu w celu naprawy.

EN BATTERY

The battery comes with a limited warranty of 1 year. Always fully charge the battery before first use. The battery will heat up during charging, which is a normal situation. The battery is a consumable part designed for 500 charging cycles, after which its efficiency may decrease. In such cases, it is recommended to replace the battery with a new one. The battery also features overload safety systems that protect the device and will activate in case of overload and overheating. In such situations, wait for about 30 minutes until the device and battery cool down. However, in some cases, permanent damage to the battery may occur. In such instances, replace the battery with a new one. Damage related to battery overload is not covered by the warranty.

Regularly charge the battery at least once every 3 months, even if the device is not in use. If the battery is discharged and the device stops during operation, pause the work, and do not attempt to restart it. Instead, immediately replace or recharge the battery. Operating the tool with a discharged battery may lead to permanent damage to the battery.

Battery disassembly:

1. press the release button,
2. slide out the battery.

SAFETY RULES

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS REGARDING THE USE AND MAINTENANCE OF TOOLS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, AND VOID WARRANTY.

Power tools are intended for use by qualified adults. During operation, the tool generates sparks that may ignite dust or fumes. Do not use power tools in unfavorable, flammable, explosive, or humid environments.

Always use the original battery for power tools, do not modify plugs or electrical connections.

Avoid contact with grounded objects and other live tools.

Do not expose power tools to rain or moisture.

Use only an intact power cord or charger cable. The cable must not be cut.

Do not use tools when you are tired or under the influence of substances. Use personal protective equipment, particularly safety glasses, hearing protection, and protective gloves. When working in a dusty environment, additionally use masks to protect the respiratory system.

Avoid accidental startup. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery or plugging into a power outlet. When changing accessories in the tool, turn off the device, disconnect the battery, or unplug it from the power source.

Do not rush. Maintain proper posture and balance at all times. This allows for better control of the tool in unexpected situations.

Wear protective clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.

AQ-ONE tool operation rules:

- Use only accessories that fit the chuck size.
- Never use damaged accessories.
- Test the power tool operation under no-load conditions for 30 seconds. If vibrations or malfunctions occur, immediately turn off the tool.
- Keep ventilation openings around the motor clean.
- The power tool is designed for dry environments. Never operate on wet surfaces or in the rain.
- Ensure the power supply matches the tool's requirements. Never use a power tool with an incorrect power source.
- Always use knowledge and common sense when working with tools, especially in unusual working conditions. Above all, prioritize your own safety and the safety of others.

CAUTION!

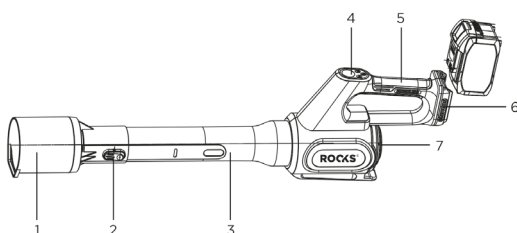
Despite the use of inherently safe design and protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

DEVICE DESCRIPTION

The ROCKS blower from the 20V AQ-ONE system is an excellent garden tool designed for professional and hobby use such as cleaning and clearing lawns, sidewalks, garages, terraces from leaves, grass, and loose debris. The blower is also useful for drying surfaces, bicycles, cars, and motorcycles. It operates with a single 4 Ah battery, is equipped with an advanced and efficient brushless motor, and features a design with an extended outlet nozzle that increases air volume, working range, enhances power, and improves ergonomics. The maximum air speed is 193 km/h and the airflow is 780 m³/h. The blower has six speed levels controlled via the SMART PANEL.

The ROCKS blower is a tool from the 20V AQ-ONE system, which allows the same batteries to be used to power various devices. The product is available in a basic version (device only), for which the battery and charger must be purchased separately, and in a complete set (OK-03.4379).

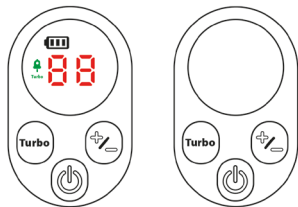
STRUCTURE AND TECHNICAL DATA



1. Volume nozzle
2. Nozzle lock button
3. Air speed nozzle
4. SMART PANEL
5. Handle
6. Battery slot
7. Air inlet

Only in OK-03.4379

- 4 Ah battery
- Charger



LED screen
Battery charge indicator
Speed mode indicator

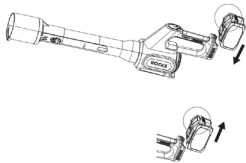
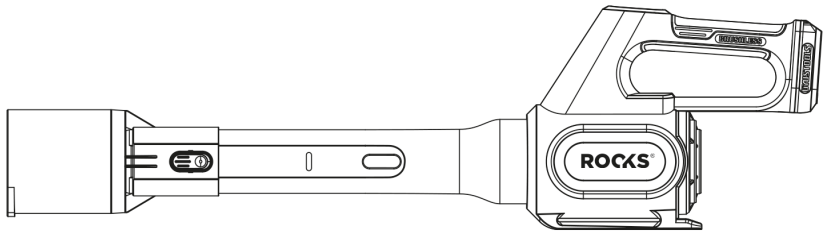
Main switch ON/OFF
Speed adjustment + / -
TURBO function – maximum speed

Voltage	20 V
Batteries (OK-03.4417)	4 Ah
Rotational speed	10,000 – 27,000 rpm / 6 levels
Airflow volume	780 m³/h (13 m³/min)
Weight (without battery)	3 kg
Operating temperature	0 ~ 40°C
Noise level	86 dB / 96 dB
Vibration level	2.5 m²/s

OPERATION

Operating the blower requires special attention and focus. Do not direct the air stream at people, animals, flammable substances, dust, or chemicals. Work only when well-rested. It is prohibited to work under the influence of alcohol, drugs, or medications that impair perception and muscle tension. Minors are not allowed to use the tool. Always use protective gloves, safety glasses, hearing protection, and a dust mask while working with the device.

OPERATION

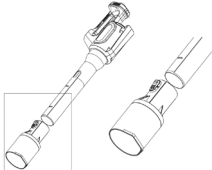
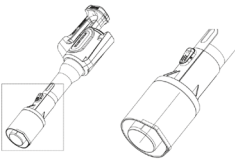


Install the battery:

- press the battery lock button, slide the battery into the rails of the battery slot, and lock it in place.

Remove the battery:

- press the battery lock button and slide the battery out of the slot.

	In the basic setting, the volume nozzle is retracted and not in use. To switch the blower to increased air volume mode, slide the volume nozzle to the end of the main (speed) nozzle.
	Press the locking button and slide the nozzle until the lock button clicks.
	Startup procedure: 1. The blower has 6 rotational speed levels selected via the SMART PANEL. 2. Turn on the device on the SMART PANEL – ON/OFF. 3. Select the rotational speed by pressing the + / - button until the desired mode is reached. 4. Regardless of the selected mode, you can activate TURBO mode – by pressing the turbo button, you will achieve maximum airflow. 5. Releasing the turbo button returns to the previous setting. 6. To turn off the device, press the ON/OFF button until it powers down.

OPERATION, MAINTENANCE, AND STORAGE OF THE DEVICE

Always charge the battery when it is discharged; do not operate with a low-voltage battery. Battery efficiency decreases with the number of charge cycles. ROCKS batteries allow for up to 500 charge cycles. After use, clean the device with a dry and clean cloth. Once a month, lubricate all external moving mechanical parts with technical oil. Keep all handles, switches, and the housing clean. Ventilation openings of the motor can be blown out with compressed air. Store the device without the battery. The blower should not be used in dusty, moldy, or chemical environments, as stirred-up dust may be harmful to health.

ERROR CODES

Error code	Cause	Solution
E1	Battery voltage too low	Charge the battery.
E2	Battery voltage too high	Replace the battery with one compatible with the product.
E3	Machine temperature too high	Wait for the machine to cool down and restart.
E4	Machine overload	Turn the handle switch off and on again.
E5	Overload protection	Turn the handle switch off and on again. If the problem persists, send the unit for service.
E6	Machine shutdown	Release the switch and restart.

E7	Battery is overheated or incorrect	Wait for the battery to cool down and restart. If the issue persists, replace the battery with one compatible with the product.
E8	Accidental start-up protection	Release the switch and restart.
E9	System error	Release the switch and restart. If the issue persists or normal operation is not restored, contact service center.

DE AKKU

Der Akku hat eine beschränkte Garantie von 1 Jahr. Laden Sie den Akku immer vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Während des Ladevorgangs erwärmt sich der Akku, was eine normale Situation ist. Der Akku ist ein Verschleißteil, das für 500 Ladezyklen ausgelegt ist, nach denen seine Effizienz abnehmen kann. In solchen Fällen wird empfohlen, den Akku durch einen neuen zu ersetzen. Der Akku verfügt auch über Überlastsicherheitssysteme, die das Gerät schützen und im Falle einer Überlastung und Überhitzung des Geräts aktiviert werden. In solchen Situationen warten Sie etwa 30 Minuten, bis sich das Gerät und der Akku abgekühlt haben. In einigen Fällen kann es jedoch zu dauerhaften Schäden am Akku kommen. In solchen Fällen sollte der Akku durch einen neuen ersetzt werden. Im Falle von Schäden aufgrund von Akkuüberlastung besteht kein Anspruch auf Garantie.

Laden Sie den Akku regelmäßig mindestens alle 3 Monate auf, auch wenn das Gerät nicht verwendet wird. Beenden Sie die Arbeit mit dem Gerät, wenn der Akku entladen ist und das Gerät während des Betriebs stoppt. Schalten Sie es nicht erneut ein, sondern ersetzen Sie den Akku sofort oder laden Sie ihn auf. Der Versuch, mit einem entladenen Akku zu arbeiten, kann zu dauerhaften Schäden am Akku führen.

Akkumontage:

1. drücken Sie die Entriegelungstaste,
2. schieben Sie den Akku heraus.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG VON WERKZEUGEN. DAS NICHTBEACHTEN VON ANWEISUNGEN KANN ZU PERSONENSCHÄDEN, SACHSCHÄDEN UND DEM VERLUST DER GARANTIE FÜHREN.

Elektrowerkzeuge sind für die Verwendung durch qualifizierte Erwachsene vorgesehen. Während des Betriebs erzeugt das Werkzeug Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in ungünstigen, leicht entzündlichen, explosionsgefährdeten oder feuchten Umgebungen.

Verwenden Sie stets den Original-Akku für Elektrowerkzeuge und modifizieren Sie keine Stecker oder elektrischen Verbindungen. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Objekten und anderen unter Spannung stehenden Werkzeugen.

Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

Verwenden Sie nur ein intaktes Netzkabel oder Ladekabel. Das Kabel darf nicht beschädigt sein.

Verwenden Sie Werkzeuge nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Substanzen stehen. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, insbesondere Schutzbrillen, Gehörschutz und Schutzhandschuhe. Bei staubiger Arbeit tragen Sie zusätzlich Atemschutzmasken.

Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie den Akku anschließen oder das Gerät an eine Stromquelle anschließen.

Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku oder ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör wechseln.

Arbeiten Sie nicht hastig. Halten Sie stets eine stabile Körperhaltung und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

Tragen Sie Schutzkleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung oder Schmuck.

AQ-ONE Werkzeugbetriebsregeln:

- Verwenden Sie nur Zubehör, das zur Spannfuttergröße passt.
- Verwenden Sie niemals beschädigtes Zubehör.
- Testen Sie das Elektrowerkzeug 30 Sekunden lang im Leerlauf. Wenn Vibrationen oder Fehlfunktionen auftreten, schalten Sie es sofort aus.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze rund um den Motor sauber.
- Elektrowerkzeuge sind für trockene Umgebungen vorgesehen. Arbeiten Sie niemals auf nassen Oberflächen oder im Regen.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit den Anforderungen des Werkzeugs übereinstimmt. Verwenden Sie niemals ein Elektrowerkzeug mit einer falschen Stromquelle.
- Nutzen Sie Ihr Wissen und Ihren gesunden Menschenverstand bei der Arbeit, insbesondere in ungewöhnlichen Arbeitsbedingungen. Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer hat oberste Priorität.

ACHTUNG!

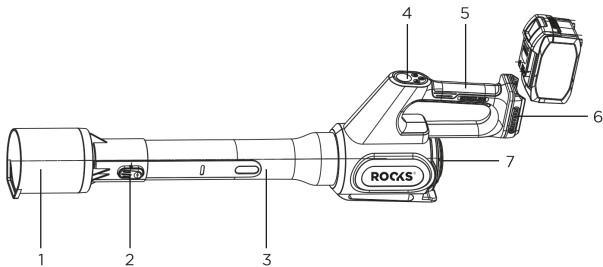
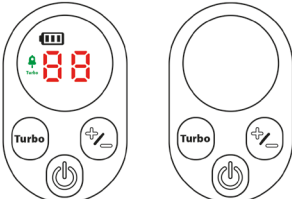
Trotz der Anwendung einer von vornherein sicheren Konstruktion und Schutzmaßnahmen besteht immer ein Restrisiko von Verletzungen während der Arbeit.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der ROCKS-Laubbläser aus dem 20V AQ-ONE-System ist ein hervorragendes Gartengerät für professionelle und hobbymäßige Arbeiten wie das Reinigen und Säubern von Rasenflächen, Gehwegen, Garagen, Terrassen von Laub, Gras und losen Verschmutzungen. Der Bläser eignet sich auch zum Trocknen von Oberflächen, Fahrrädern, Autos und Motorrädern. Er wird mit einem 4-Ah-Akku betrieben, ist mit einem fortschrittlichen und effizienten bürstenlosen Motor ausgestattet und verfügt über eine verlängerte Ausblasdüse, die das Luftvolumen und die Reichweite erhöht, die Leistung verbessert und die Ergonomie steigert. Die maximale Luftgeschwindigkeit beträgt 193 km/h, der Luftdurchsatz liegt bei 780 m³/h. Der Bläser verfügt über eine sechsfach verstellbare Geschwindigkeit, steuerbar über das SMART PANEL.

Der ROCKS-Laubbläser ist ein Gerät aus dem 20V AQ-ONE-System, das die Verwendung derselben Akkus für den Betrieb verschiedener Geräte ermöglicht. Das Produkt ist in einer Basisversion (nur das Gerät, Akku und Ladegerät separat erhältlich) sowie als Komplettsset (OK-03.4379) erhältlich.

AUFBAU UND TECHNISCHE DATEN

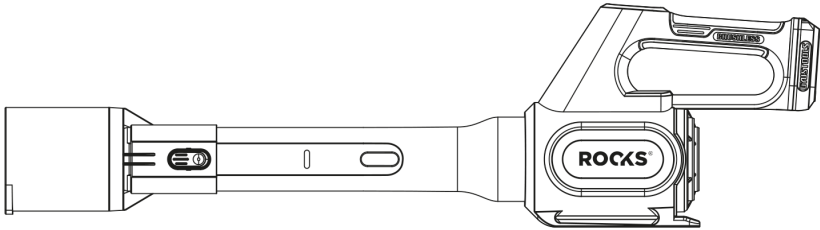
	1. Volumendüse 2. Düsenverriegelungsknopf 3. Geschwindigkeitsdüse 4. SMART PANEL 5. Griff 6. Akkuschaft 7. Lufteinlass Nur im Set OK-03.4379 • 4 Ah Akku • Ladegerät
	LED-Anzeige Ladezustandsanzeige Geschwindigkeitsmodus-Anzeige Hauptschalter ON/OFF Geschwindigkeitsregelung + / - TURBO-Funktion – maximale Geschwindigkeit

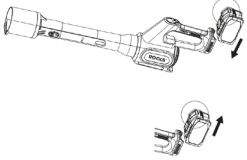
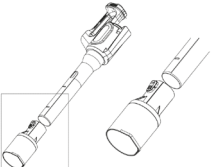
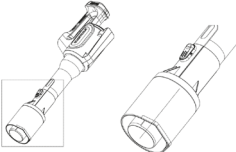
Spannung	20 V
Akkus (OK-03.4417)	4 Ah
Drehzahl	10.000 – 27.000 rpm / 6 Stufen
Luftdurchsatz	780 m³/h (13 m³/min)
Gewicht (ohne Akku)	3 kg
Betriebstemperatur	0 ~ 40°C
Geräuschpegel	86 dB / 96 dB
Vibrationspegel	2,5 m²/s

BEDIENUNG

Die Arbeit mit dem Laubbläser erfordert besondere Aufmerksamkeit und Konzentration. Richten Sie den Luftstrom niemals auf Menschen, Tiere, brennbare Stoffe, Staub oder Chemikalien. Arbeiten Sie nur ausgeruht. Die Benutzung unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die die Wahrnehmung oder Muskelspannung beeinträchtigen, ist verboten. Minderjährigen ist die Nutzung untersagt. Tragen Sie bei der Arbeit immer Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz und eine Staubmaske.

BEDIENUNG



	Akku einsetzen: • Drücken Sie die Akkusperrtaste, schieben Sie den Akku in die Führungsschienen des Akkuschachts und verriegeln Sie ihn. Akku entfernen: • Drücken Sie die Akkusperrtaste und ziehen Sie den Akku aus dem Schacht.
	Im Grundzustand ist die Volumendüse zurückgezogen und inaktiv. Um den Bläser in den Modus mit erhöhtem Luftvolumen zu versetzen, schieben Sie die Volumendüse bis zum Ende der Hauptdüse (Geschwindigkeitsdüse).
	Drücken Sie den Verriegelungsknopf und schieben Sie die Düse, bis sie hörbar einrastet.



Startvorgang:

1. Der Laubbläser verfügt über 6 Drehzahlstufen, die über das SMART PANEL gewählt werden
2. Gerät am SMART PANEL einschalten – ON/OFF
3. Drehzahl wählen – durch Drücken der + / - Taste bis zur gewünschten Einstellung
4. Unabhängig vom gewählten Modus kann der TURBO-Modus aktiviert werden – drücken Sie die Turbo-Taste, um den maximalen Luftstrom zu erreichen
5. Lassen Sie die Turbo-Taste los, um zur vorherigen Einstellung zurückzukehren
6. Zum Ausschalten ON/OFF-Taste gedrückt halten, bis das Gerät abschaltet

BETRIEB, WARTUNG UND LAGERUNG

Laden Sie den Akku immer auf, wenn er entladen ist; benutzen Sie keinen Akku mit niedriger Spannung. Die Effizienz des Akkus nimmt mit der Anzahl der Ladezyklen ab. ROOKS-Akkus ermöglichen bis zu 500 Ladezyklen. Reinigen Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit einem trockenen, sauberen Tuch. Einmal im Monat sollten alle äußeren beweglichen Teile mit technischem Öl geschmiert werden. Halten Sie alle Griffe, Schalter und das Gehäuse sauber. Lüftungsöffnungen des Motors können mit Druckluft ausgeblasen werden. Lagern Sie das Gerät ohne Akku. Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen, verschimmelten oder chemisch belasteten Umgebungen, da aufgewirbelter Staub gesundheitsschädlich sein kann.

FEHLERCODES

Fehlercode	Ursache	Lösung
E1	Akkuspannung zu niedrig	Akku aufladen
E2	Akkuspannung zu hoch	Akku durch kompatiblen Akku ersetzen
E3	Gerätetemperatur zu hoch	Warten, bis das Gerät abgekühlt ist, dann neu starten
E4	Überlastung der Maschine	Schalter am Griff ausschalten und wieder einschalten
E5	Überlastschutz	Schalter am Griff ausschalten und wieder einschalten. Wenn das nicht hilft, Gerät zur Reparatur einsenden
E6	Abschaltung der Maschine	Schalter loslassen und neu starten
E7	Akku überhitzt oder defekt	Warten, bis der Akku abgekühlt ist, dann neu starten. Wenn das nicht funktioniert, kompatiblen Akku einsetzen
E8	Schutz vor unbeabsichtigtem Start	Schalter loslassen und neu starten
E9	Systemfehler	Schalter loslassen und neu starten. Wenn das Problem weiterhin besteht oder das Gerät nicht richtig funktioniert, Service kontaktieren

CZ BATERIE

Baterie mají omezenou záruku na 1 rok. Vždy dobijte baterie na maximum před prvním použitím. Baterie se během nabíjení zahřívají, což je normální situace. Baterie jsou spotřebním materiálem, který je navržen pro 500 cyklů nabíjení, po nichž může dojít k poklesu výkonu. V takovém případě je nutné baterii vyměnit za novou. Baterie disponuje přetíhovými bezpečnostními systémy, které chrání zařízení a aktivují se v případě přetížení nebo přehřátí zařízení. V takovém případě je nutné počkat přibližně 30 minut, dokud se zařízení a baterie neochladí. Nicméně v některých případech může dojít k trvalému poškození baterie. V takových případech je nutné baterii vyměnit za novou. V případě poškození souvisejícího s přetížením není možné uplatnit reklamaci na baterii.

Baterii pravidelně dobíjejte nejméně jednou za 3 měsíce, i když zařízení není používáno. Pokud se baterie vybije a zařízení se zastaví během práce, přerušte práci s zařízením, až poté vyměňte nebo dobijte baterii. Pokus o práci s vybitou baterií může způsobit trvalé poškození baterie.

Demontáž baterie:

1. stiskněte tlačítko uzamykání,
2. vytáhněte baterii.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

DŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY NÁŘADÍ. NESPLNĚNÍ POKYNŮ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ TĚLA, MAJETKU A ZTRÁTU ZÁRUKY.

Elektrické nářadí je určeno pro použití kvalifikovanými dospělými osobami. Během provozu nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary. Nepoužívejte elektrické nářadí v nevhodném, hořlavém, výbušném nebo vlhkém prostředí.

Vždy používejte originální baterii pro elektrické nářadí, neměňte zástrčky ani elektrická spojení.

Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými předměty a jiným elektricky nabitým nářadím.

Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti.

Používejte pouze nepoškozený napájecí kabel nebo kabel k nabíječce. Kabel nesmí být přerýznutý.

Nepoužívejte nářadí, když jste unavení nebo pod vlivem omamných látek. Používejte osobní ochranné pomůcky, zejména ochranné brýle, ochranu sluchu a ochranné rukavice. Při práci v prašném prostředí používejte také masku na ochranu dýchacích cest.

Zabraňte nechtěnému spuštění. Ujistěte se, že je přepínač v poloze „vypnuto“ před připojením baterie nebo zapojením do sítě.

Při výměně příslušenství vypněte nářadí, odpojte baterii nebo vytáhněte zástrčku ze sítě.

Nepracujte ve spěchu. Udržujte správný postoj a rovnováhu po celou dobu práce. To vám umožní lepší kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.

Používejte ochranný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky.

Pracovní pravidla pro nářadí AQ-ONE

- Používejte pouze příslušenství odpovídající velikosti upínání.
- Nikdy nepoužívejte poškozené příslušenství.
- Otestujte nářadí při chodu naprázdno po dobu 30 sekund. Pokud se objeví vibrace nebo závady, okamžitě jej vypněte.
- Udržujte větrací otvory motoru čisté.
- Elektrické nářadí je určeno pro práci v suchém prostředí. Nikdy nepracujte na mokrému povrchu nebo v dešti.
- Ujistěte se, že napájení odpovídá požadavkům nářadí. Nikdy nepoužívejte nářadí s nesprávným napájením.
- Při práci vždy používejte zdravý rozum a znalosti, zejména v nestandardních pracovních podmínkách. Především dbejte na vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních.

UPOZORNĚNÍ

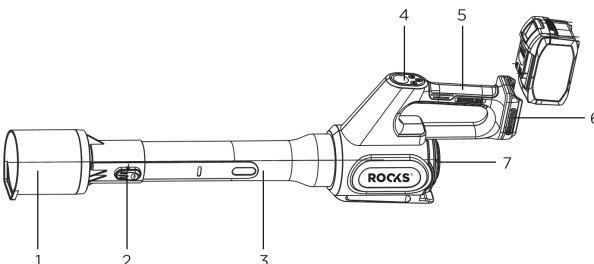
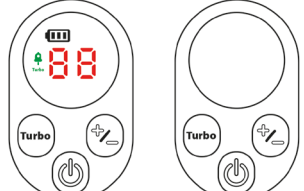
Přestože byla použita konstrukce zabezpečující bezpečnost a byly přijaty opatření k ochraně a dodatečná ochranná opatření, vždy existuje riziko získání úrazů při práci.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Foukač ROOKS ze systému 20V AQ-ONE je vynikající zahradní nástroj určený pro profesionální i hobby použití, jako je úklid a čištění trávníků, chodníků, garáží, teras od listů, trávy a volných nečistot. Foukač je také užitečný při sušení povrchů, jízdních kol, automobilů a motocyklů. Pracuje s jednou 4Ah baterií, je vybaven pokročilým a výkonným bezuhlíkovým motorem a má konstrukci s prodlouženou výfukovou hubicí, která zvyšuje objem vzduchu, pracovní dosah, zlepšuje výkon i ergonomii. Maximální rychlost vzduchu dosahuje 193 km/h a průtok vzduchu činí 780 m³/h. Foukač má šestistupňové nastavení rychlosti pomocí SMART PANELU.

Foukač značky ROOKS je nástrojem ze systému 20V AQ-ONE, který umožňuje použití stejných baterií pro napájení různých zařízení. Produkt je dostupný v základní verzi (pouze zařízení), ke kterému je nutné dokoupit baterii a nabíječku, a v sadě (OK-03.4379).

KONSTRUKCE A TECHNICKÉ ÚDAJE

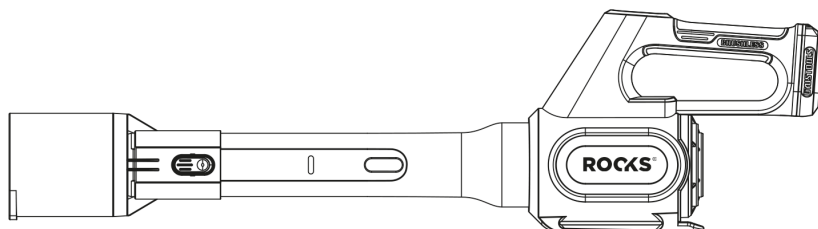
	1. Objemová hubice 2. Tlačítko aretace hubice 3. Rychlostní hubice 4. SMART PANEL 5. Rukojeť 6. Slot pro baterii 7. Vstup vzduchu Pouze v sadě OK-03.4379 • Baterie 4 Ah • Nabíječka
	LED displej Ukazatel nabití baterie Ukazatel režimu rychlosti Hlavní spínač ON/OFF Změna rychlosti + / - Funkce TURBO – maximální rychlost

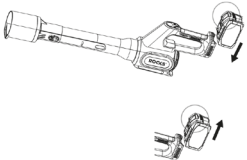
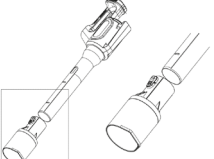
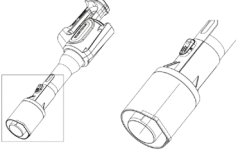
Napětí	20 V
Baterie (OK-03.4417)	4 Ah
Otáčky	10 000 – 27 000 rpm / 6 stupňů
Objem proudění vzduchu	780 m³/h (13 m³/min)
Hmotnost (bez baterie)	3 kg
Provozní teplota	0 ~ 40°C
Hladina hluku	86 dB / 96 dB
Hladina vibrací	2,5 m²/s

OBSLUHA

Práce s foukačem vyžaduje zvláštní pozornost a soustředění. Nemiřte proudem vzduchu na lidi, zvířata, hořlavé látky, prach nebo chemikálie. Pracujte pouze v odpočatém stavu. Je zakázáno pracovat pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků, které snižují vnímání a svalové napětí. Osobám mladším 18 let je práce zakázána. Při práci používejte ochranné rukavice, ochranné brýle, chrániče sluchu a prachovou masku.

PRÁCE



	Instalace baterie: - stiskněte blokovací tlačítko baterie, zasuňte ji do kolejnic slotu a zajistěte. Demontáž baterie: - stiskněte blokovací tlačítko baterie a vysuňte ji ze slotu.
	V základním nastavení je objemová hubice zasunuta a není aktivní. Chcete-li nastavit foukač na režim se zvýšeným objemem vzduchu, posuňte objemovou hubici na konec hlavní (rychlostní) hubice.
	Stiskněte blokovací tlačítko a posuňte hubici, dokud neuslyšíte kliknutí.
	Postup spuštění: - Foukač má 6 otáčkových režimů, volitelných přes SMART PANEL - Zapněte zařízení pomocí SMART PANELU – ON/OFF - Vyberte otáčky – stisknutím tlačítek + / - zvolte požadovaný režim - Nezávisle na zvoleném režimu lze aktivovat TURBO – stisknutím tlačítka turbo dosáhnete maximálního průtoku vzduchu - Uvolněním tlačítka turbo se vrátíte na předchozí nastavení - Pro vypnutí podržte tlačítko ON/OFF, dokud se zařízení nevypne

OBSLUHA, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Baterii vždy nabíjте, když je vybitá, nepoužívejte ji při nízkém napětí. Účinnost baterie klesá s počtem nabíjecích cyklů. Baterie ROCKS umožňují provoz zařízení až při 500 cyklech. Po práci zařízení očistěte suchým a čistým hadříkem. Jednou za měsíc promažte technickým olejem všechny vnější pohyblivé mechanické části. Všechny rukojeti, spínače a kryt udržujte v čistotě. Ventilační otvory motoru lze vyfoukat stlačeným vzduchem. Zařízení skladujte bez baterie. Nedoporučuje se používat foukač v prašném, plesnivém nebo chemicky znečištěném prostředí – rozvířený prach může být zdraví škodlivý.

CHYBOVÉ KÓDY

Chybový kód	Důvod	Řešení
E1	Napětí baterie příliš nízké	Nabijte baterii
E2	Napětí baterie příliš vysoké	Vyměňte baterii za kompatibilní s produktem
E3	Přehřátí zařízení	Počkejte, až zařízení vychladne, a znovu jej zapněte
E4	Přetížení zařízení	Vypněte a znovu zapněte spínač na rukojeti
E5	Ochrana proti přetížení	Vypněte a znovu zapněte spínač na rukojeti. Pokud to nepomůže, odešlete zařízení do servisu
E6	Zastavení zařízení	Uvolněte spínač a spusťte znovu
E7	Baterie je přehřátá nebo vadná	Počkejte, až baterie vychladne, a zapněte znovu. Pokud problém přetrvává, vyměňte baterii za kompatibilní
E8	Ochrana proti neúmyslnému spuštění	Uvolněte spínač a spusťte znovu
E9	Systémová chyba	Uvolněte spínač a spusťte znovu. Pokud zařízení nelze stále zapnout nebo nefunguje správně, kontaktujte servis

HU AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor 1 éves korlátozott garanciával rendelkezik. Mindig töltsd fel az akkumulátort teljesen az első használat előtt. Az akkumulátor töltése során felmelegedhet, ez normális jelenség.

Az akkumulátor egy fogyóeszköz, amelyre 500 töltési ciklus van kiszámolva, ezután hatékonysága csökkenhet. Ekkor cserélni kell az akkumulátort egy újra. Az akkumulátor túlterhelés elleni biztonsági rendszereket tartalmaz, amelyek védelmet nyújtanak az eszköznek, és működnek, ha túlterhelés vagy az eszköz túlmelegszik. Ebben az esetben várj kb. 30 percet, amíg az eszköz és az akkumulátor lehűl. Azonban néhány esetben véglegesen károsodhat az akkumulátor. Ilyen esetekben az akkumulátort újra kell cserélni. A túlterhelésből eredő károk esetén az akkumulátor nem jogosult reklamációra.

Töltsd fel az akkumulátort rendszeresen, legalább 3 havonta egyszer, még akkor is, ha az eszközt nem használod. Ha az akkumulátor lemerült, és az eszköz működése leáll, szüneteltetni kell a munkát. Ne kapcsolod be újra, hanem azonnal cseréld ki vagy töltsd fel az akkumulátort. A merült akkumulátorral való munkakisérlet tartós károsodáshoz vezethet.

Akkumulátor leszerelése:

1. nyomd meg a rögzítógombot,
2. húzd ki az akkumulátort.

BIZTONSÁGI INSTRUKCIÓK

OLVASD EL ÉS ÉRTSD MEG AZ ÖSSZES ESZKÖZ HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁST. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA TESTI VAGY ESZKÖZI SÉRÜLÉSHEZ, VALAMINT A GARANCIA ELVESZÍTÉSÉHEZ VEZETHET.

Az elektromos szerszámok kizárólag szakképzett felnőttek számára készültek. A működés során a szerszám szikrákat generálhat, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket. Ne használja az elektromos szerszámokat kedvezőtlen, gyúlékony, robbanásveszélyes vagy nedves környezetben.

Mindig az eredeti akkumulátort használja az elektromos szerszámokhoz, ne módosítsa a csatlakozókat vagy az elektromos vezetékeket.

Kerülje a földelt tárgyakkal és más feszültség alatt lévő szerszámokkal való érintkezést.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek.

Csak sértetlen tápkábelt vagy töltőkábelt használjon. A kábel nem lehet elvágva.

Ne használja a szerszámokat, ha fáradt vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. Használjon egyéni védőfelszerelést, különösen védőszemüveget, hallásvédelmet és védőkesztyűt. Poros munkakörnyezetben viseljen légzésvédő maszkot is. Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja az akkumulátort vagy a hálózati csatlakozót.

Tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki az akkumulátort vagy áramtalanítsa a készüléket.

Ne kapkodjon. Tartsa meg a helyes testtartást és egyensúlyt, hogy jobb irányítást biztosítson váratlan helyzetekben.

Viseljen védőruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.

Az AQ-ONE szerszámok használatának elvei:

- Csak a befogó méretéhez illeszkedő tartozékokat használjon.
- Soha ne használjon sérült tartozékokat.
- Ellenőrizze a szerszám működését terhelés nélkül 30 másodpercig. Ha rezgést vagy meghibásodást észlel, azonnal kapcsolja ki.
- Tartsa tisztán a motor körüli szellőzőnyílásokat.
- Az elektromos szerszámokat kizárólag száraz környezetben használja. Ne dolgozzon nedves felületen vagy esőben.
- Győződjön meg róla, hogy az áramforrás megfelel a szerszám követelményeinek. Soha ne használjon helytelen áramforrást.
- Mindig használja tudását és józan esztét a szerszámokkal való munkavégzés során, különösen nem szokványos munkakörülmények között. Elsősorban a saját és mások biztonságát tartsa szem előtt.

FIGYELEM!

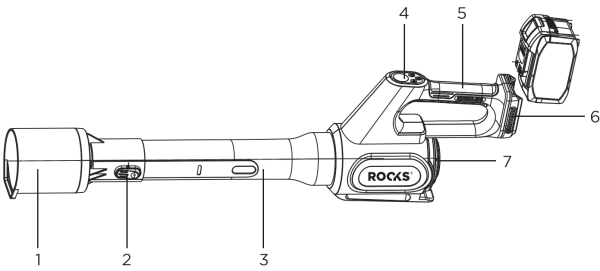
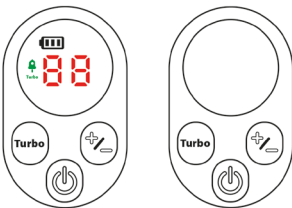
Annak ellenére, hogy az eszközök tervezésénél és az előírt intézkedések alkalmazásánál mindig fennáll a maradványkockázat az üzemeltetés közbeni sérülés kockázatára.

KÉSZÜLÉLEÍRÁS

A ROOKS lombfúvó a 20V AQ-ONE rendszer része, kiváló kerti eszköz professzionális és hobbi célú használatra, például gyepr, járdák, garázsok, teraszok levelektől, fűtől és laza szennyeződésektől való tisztítására. A lombfúvó alkalmas felületek, kerékpárok, autók, motorkerékpárok szárítására is. Egy darab 4 Ah-s akkumulátorral működik, fejlett és hatékony szénkefe nélküli motorral van felszerelve, valamint hosszabbított kifúvócsővel rendelkezik, amely növeli a levegő mennyiségét, a munkaterületet, fokozza a hatékonyságot és javítja az ergonómiát. A levegő maximális sebessége eléri a 193 km/h-t, az áramlási sebesség pedig 780 m³/h. A lombfúvó hatfokozatú sebességszabályozással rendelkezik, amely a SMART PANEL-en keresztül vezérelhető.

A ROOKS lombfúvó a 20V AQ-ONE rendszer része, amely lehetővé teszi, hogy ugyanazokat az akkumulátorokat többféle eszközhöz használja. A termék elérhető alapváltozatban (csak a készülék, akkumulátor és töltő külön vásárolható meg), illetve komplett szettként (OK-03.4379).

FELÉPÍTÉS ÉS MŰSZAKI ADATOK

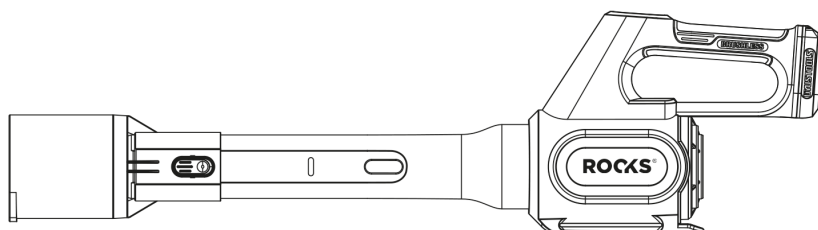
	1. Térfogatfúvófej 2. Fúvófejzáró gomb 3. Sebességfúvófej 4. SMART PANEL 5. Fogantyú 6. Akkumulátorcsatlakozó 7. Levegőbemenet Csak az OK-03.4379 szettben • 4 Ah akkumulátor • Töltő
	LED kijelző Akkumulátor töltöttségjelző Sebességmód kijelző Főkapcsoló ON/OFF Sebesség állítása + / - TURBO funkció – maximális sebesség

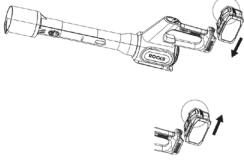
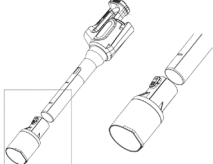
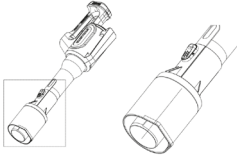
Feszültség	20 V
Akkumulátorok (OK-03.4417)	4 Ah
Fordulatszám	10 000 – 27 000 rpm / 6 fokozat
Légáramlási térfogat	780 m³/h (13 m³/min)
Tömeg (akkumulátor nélkül)	3 kg
Működési hőmérséklet	0 ~ 40°C
Zajszint	86 dB / 96 dB
Rezgésszint	2,5 m²/s

KEZELÉS

A lombfúvó használata különös figyelmet és összpontosítást igényel. Ne irányítsa a levegőáramot emberekre, állatokra, gyúlékony anyagokra, porra vagy vegyszerekre. Csak kipihenten dolgozzon. Alkohol, kábítószer vagy a figyelmet, izomfeszültséget befolyásoló gyógyszer hatása alatt tilos dolgozni. Kiskorúak nem használhatják a készüléket. Használjon védőkesztyűt, védőszemüveget, hallásvédőt és porálarcot a munka során.

HASZNÁLAT



	Akkumulátor behelyezése: - nyomja meg az akkumulátorzár gombját, csúsztassa be az akkumulátort a sínbe, és rögzítse. Akkumulátor eltávolítása: - nyomja meg az akkumulátorzár gombját, és húzza ki az akkumulátort a csatlakozóból.
	Alapállapotban a térfogatfúvófej visszahúzott, és nem működik. Ha nagyobb légmennyiségű üzemmódra szeretné váltani a fúvót, tolja előre a térfogatfúvófejet a fő (sebesség) fúvófej végéig.
	Nyomja meg a rögzítőgombot, és tolja előre a fúvófejet, amíg be nem kattán.
	Indítási eljárás: - A lombfúvó 6 fordulatszám-móddal rendelkezik, amelyek a SMART PANEL-en állíthatók - Kapcsolja be a készüléket a SMART PANEL-en – ON/OFF - Válassza ki a fordulatszámot – nyomja a + / - gombokat a kívánt mód eléréséig - Bármelyik üzemmódban aktiválhatja a TURBO módot – nyomja meg a turbo gombot a maximális légáram eléréséhez - A turbo gomb elengedésével visszatér az előző beállításra - Kikapcsoláshoz tartsa lenyomva az ON/OFF gombot, amíg a készülék ki nem kapcsol

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA, KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

Az akkumulátort mindig akkor töltsé, amikor teljesen lemerült; ne használja alacsony feszültségű akkumulátorral. Az akkumulátor hatékonysága a töltési ciklusok számával csökken. A ROOKS akkumulátorok akár 500 töltési ciklusra is alkalmasak. Használat után tisztítsa meg a készüléket száraz, tiszta ruhával. Havonta egyszer kenje be műszaki olajjal a külső mozgó alkatrészeket. Tartsa tisztán az összes fogantyút, kapcsolót és burkolatot. A motor szellőzőnyílásait sűrített levegővel ki lehet fújni. A készüléket akkumulátor nélkül tárolja. Ne használja a készüléket poros, penészes vagy vegyszerekkel szennyezett környezetben – a felkavart por egészségkárosító lehet.

HIBAKÓDOK

Hibakód	Ok	Megoldás
E1	Túl alacsony akkufeszültség	Töltse fel az akkumulátort
E2	Túl magas akkufeszültség	Cserélje ki kompatibilis akkumulátorra
E3	Túlmelegedett készülék	Várja meg, amíg a készülék lehül, majd indítsa újra

E4	Készülék túlterhelése	Kapcsolja ki és be a kapcsolót a fogantyún
E5	Túlterhelés elleni védelem	Kapcsolja ki és be a kapcsolót a fogantyún. Ha nem segít, küldje szervizbe
E6	A készülék leállt	Engedje el a kapcsolót, majd indítsa újra
E7	Az akkumulátor túlmelegedett vagy hibás	Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl, majd indítsa újra. Ha nem működik, cserélje le kompatibilis akkumulátorra
E8	Védelem véletlen indítás ellen	Engedje el a kapcsolót, majd indítsa újra
E9	Rendszerhiba	Engedje el a kapcsolót, majd indítsa újra. Ha továbbra sem működik vagy nem megfelelően működik, forduljon szervizhez

RO ACUMULATOR

Acumulatorul are o garanție limitată de 1 an. Încărcați întotdeauna acumulatorul la capacitate maximă înainte de prima utilizare. În timpul încărcării, acumulatorul se va încălzi, ceea ce este o situație normală.

Acumulatorul este o parte consumabilă, proiectată pentru 500 de cicluri de încărcare, după care eficiența sa poate scădea. În acest caz, este necesar să înlocuiți acumulatorul cu unul nou. Acumulatorul este dotat cu sisteme de siguranță împotriva suprasarcinii, care protejează dispozitivul și vor interveni în caz de suprasarcină și supraîncălzire a dispozitivului. În acest caz, așteptați aproximativ 30 de minute până când dispozitivul și acumulatorul se răcesc. Cu toate acestea, în unele cazuri, poate apărea o deteriorare permanentă a acumulatorului. În astfel de situații, acumulatorul trebuie înlocuit cu unul nou. În cazul daunelor cauzate de suprasarcină, acumulatorul nu intră sub incidența garanției.

Încărcați acumulatorul regulat, cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă dispozitivul nu este utilizat. Opriti dispozitivul dacă acumulatorul se descarcă și dispozitivul se oprește în timpul utilizării. Nu îl reporniți, ci înlocuiți sau încărcați imediat acumulatorul. Încercarea de a utiliza dispozitivul cu un acumulator descărcat poate duce la deteriorarea permanentă a acumulatorului.

Demontarea acumulatorului:

1. apăsați butonul de blocare,
2. trageți acumulatorul în afară.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE A UNELTELOR. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE CAUZA DAUNE CORPORALE SAU MATERIALE ȘI PIERDEREA GARANȚIEI

Sculele electrice sunt destinate utilizării de către adulți calificați. În timpul funcționării, sculele generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii. Nu folosiți sculele electrice în medii nefavorabile, inflamabile, explozive sau umede.

Folosiți întotdeauna bateria originală pentru sculele electrice și nu modificați prizele sau conexiunile electrice.

Evitați contactul cu obiecte împământate și alte unelte aflate sub tensiune.

Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umiditate.

Folosiți doar un cablu de alimentare sau un cablu de încărcare intact. Cablul nu trebuie să fie tăiat.

Nu folosiți sculele când sunteți obosit sau sub influența substanțelor. Purtați echipament individual de protecție, în special ochelari de protecție, protecție auditivă și mănuși. În condiții de praf, folosiți suplimentar măști pentru protecția căilor respiratorii. Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprită înainte de a conecta bateria sau de a introduce ștecherul în priză.

Când schimbați accesoriile uneltei, opriți dispozitivul, deconectați bateria sau scoateți ștecherul din priză.

Nu vă grăbiți. Mențineți o postură corectă și echilibrul pe tot parcursul lucrului pentru un control mai bun al uneltei în situații neprevăzute.

Purtați îmbrăcăminte de protecție. Nu purtați haine largi sau bijuterii.

Principiile de utilizare a uneltelor AQ-ONE:

- Folosiți doar accesorii compatibile cu dimensiunea mandrinei.
- Nu folosiți niciodată accesorii deteriorate.
- Testați funcționarea sculei electrice timp de 30 de secunde fără sarcină. Dacă apar vibrații sau defecțiuni, opriți imediat unealta.
- Mențineți orificiile de ventilație ale motorului curate.
- Sculele electrice sunt destinate utilizării în medii uscate. Nu lucrați pe suprafețe umede sau în ploaie.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare este compatibilă cu cerințele unelei. Nu folosiți niciodată un alimentator nepotrivit.
- Folosiți întotdeauna cunoștințele și bunul simț în timpul utilizării uneltelor, în special în condiții de lucru atipice. Prioritizați siguranța proprie și a celor din jur.

ATENȚIE!

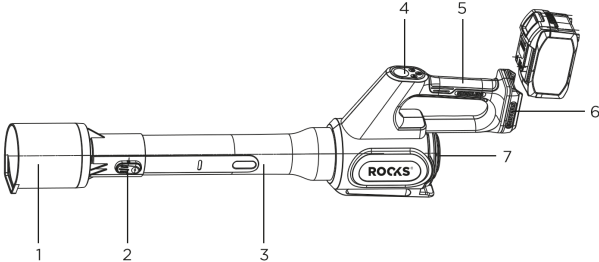
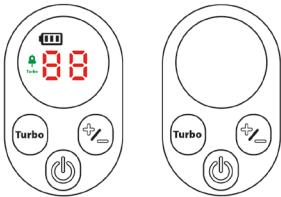
Chiar și cu utilizarea unei construcții sigure și a măsurilor de protecție și de siguranță suplimentare, întotdeauna există un risc residual de a suferi leziuni în timpul utilizării.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Suflanta ROCKS din sistemul 20V AQ-ONE este un instrument de grădină excelent, destinat atât utilizării profesionale, cât și hobby, pentru activități precum curățarea gazonului, trotuarelor, garajelor și teraselor de frunze, iarbă sau resturi. Suflanta este de asemenea utilă pentru uscarea suprafețelor, bicicletelor, mașinilor și motocicletelor. Funcționează cu un acumulator de 4 Ah, este echipată cu un motor fără perii performant și eficient și are o construcție cu duză de evacuare prelungită, care mărește volumul de aer, raza de acțiune, forța de suflare și ergonomia. Viteza maximă a aerului este de 193 km/h, iar debitul de aer este de 780 m³/h. Suflanta are 6 trepte de viteză reglabile prin SMART PANEL.

Suflanta ROCKS face parte din sistemul 20V AQ-ONE, care permite utilizarea acelorași acumulatori pentru alimentarea diferitelor dispozitive. Produsul este disponibil într-o versiune de bază (doar dispozitivul – acumulatorul și încărcătorul se achiziționează separat) și într-un set complet (OK-03.4379).

CONSTRUCȚIE ȘI DATE TEHNICE

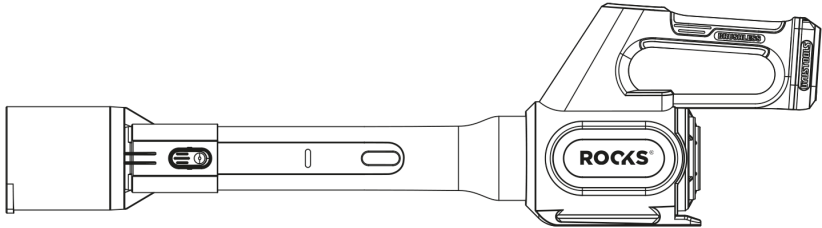
		1. Duză de volum 2. Buton de blocare a duzei 3. Duză de viteză 4. SMART PANEL 5. Mâner 6. Slot pentru acumulator 7. Admisie de aer
		Doar în OK-03.4379 • Acumulator 4 Ah • Încărcător Ecraan LED Indicator nivel încărcare acumulator Indicator mod de viteză Comutator principal ON/OFF Reglare viteză + / - Funcție TURBO – viteză maximă
Tensiune	20 V	
Acumulatori (OK-03.4417)	4 Ah	
Turație	10.000 – 27.000 rpm / 6 trepte	

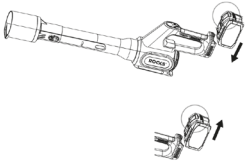
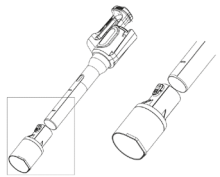
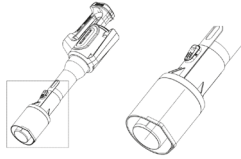
Volum de aer suflat	780 m³/h (13 m³/min)
Greutate (fără acumulator)	3 kg
Temperatură de funcționare	0 ~ 40°C
Nivel de zgomot	86 dB / 96 dB
Nivel de vibrații	2,5 m²/s

UTILIZARE

Utilizarea suflantei necesită atenție și concentrare sporită. Nu direcționa jetul de aer către persoane, animale, substanțe inflamabile, praf sau substanțe chimice. Lucrează doar când ești odihnit. Este interzisă utilizarea sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care reduc percepția și tensiunea musculară. Minorii nu au voie să folosească dispozitivul. Poartă întotdeauna mănuși de protecție, ochelari de protecție, protecții auditive și mască antipraf în timpul utilizării.

UTILIZARE



	Instalarea acumulatorului: • apasă butonul de blocare a acumulatorului, glisează acumulatorul în slot și fixează-l. Demontarea acumulatorului: • apasă butonul de blocare a acumulatorului și extrage acumulatorul din slot.
	În setarea de bază, duza de volum este retrasă și nu funcționează. Pentru a trece suflanta în modul de debit de aer crescut, glisează duza de volum până la capătul duzei principale (de viteză).
	Apasă butonul de blocare și glisează duza până se aude un clic.



Procedură de pornire:

1. Sufianta are 6 trepte de turație, selectabile prin SMART PANEL
2. Pornește dispozitivul din SMART PANEL – ON/OFF
3. Selectează turația dorită apăsând butoanele + / - până la modul dorit
4. Indiferent de modul selectat, poți activa modul TURBO – apasă butonul turbo pentru flux maxim de aer
5. Eliberează butonul turbo pentru a reveni la setarea anterioară
6. Pentru oprire, apasă și menține apăsat butonul ON/OFF până la oprirea completă

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Încarcă întotdeauna acumulatorul când este descărcat – nu utiliza un acumulator cu tensiune scăzută. Eficiența acumulatorului scade odată cu numărul de cicluri de încărcare. Acumulatorii ROCKS pot fi folosiți până la 500 de cicluri de încărcare. Curăță dispozitivul cu o cârpă uscată și curată după utilizare. O dată pe lună, unge toate părțile mecanice externe în mișcare cu ulei tehnic. Păstrează curate toate mânerele, întrerupătoarele și carcasa. Gurile de ventilație ale motorului pot fi curățate cu aer comprimat. Depozitează dispozitivul fără acumulator. Nu utiliza suflanta în medii prafoase, mușcăte sau cu substanțe chimice – praful ridicat în aer poate fi periculos pentru sănătate.

CODURI DE EROARE

Cod de eroare	Cauză	Soluție
E1	Tensiune prea mică a acumulatorului	Încarcă acumulatorul
E2	Tensiune prea mare a acumulatorului	Înlocuiește acumulatorul cu unul compatibil
E3	Temperatura dispozitivului prea mare	Așteaptă să se răcească dispozitivul și repornește-l
E4	Suprasarcină a dispozitivului	Oprește și pornește din nou comutatorul de pe mâner
E5	Protecție la suprasarcină	Oprește și pornește din nou comutatorul de pe mâner. Dacă nu funcționează, trimite dispozitivul în service
E6	Oprire automată a dispozitivului	Eliberează comutatorul și pornește din nou
E7	Acumulator supraîncălzit sau defect	Așteaptă răcirea acumulatorului și repornește. Dacă nu funcționează, înlocuiește-l cu unul compatibil
E8	Protecție împotriva pornirii accidentale	Eliberează comutatorul și pornește din nou
E9	Eroare de sistem	Eliberează comutatorul și pornește din nou. Dacă problema persistă sau funcționarea nu este normală, contactează service-ul

SK AKUMULÁTOR

Akumulátor má obmedzenú záruku na 1 rok. Vždy dobite akumulátor na plno pred prvým použitím. Počas nabíjania sa akumulátor bude zahrievať, čo je normálna situácia. Akumulátor je spotrebným materiálom s odhadovanou životnosťou 500 nabíjacích cyklov, po ktorých môže jeho účinnosť klesnúť. V tom prípade je potrebné vymeniť akumulátor za nový. Akumulátor má ochranné systémy pred preťažením, ktoré chránia zariadenie a aktivujú sa v prípade preťaženia a prehriatia zariadenia. V takom prípade je potrebné počkať približne 30 minút, kým sa zariadenie a akumulátor ochladia. V niektorých prípadoch však môže dôjsť k

trvalému poškodeniu akumulátora. V takýchto prípadoch je nutné vymeniť akumulátor za nový. V prípade poškodenia súvisiaceho s preťažením akumulátor nie je oprávnený na reklamáciu.

Pravidelne nabíjajte akumulátor, minimálne raz za 3 mesiace, aj keď zariadenie nie je v prevádzke. Prerušte prácu so zariadením, ak je akumulátor vybitý a počas prevádzky došlo k zastaveniu zariadenia. Nepokúšajte sa ho znovu zapnúť, iba ihneď vymeňte alebo dobite akumulátor. Pokus o použitie vybitým akumulátorom môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora.

Demontáž akumulátora:

1. stlačte tlačidlo uzamknutia,
2. vysuňte akumulátor.

BEZPEČNOSTNÉ PRINCÍPY

DÔKLADNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU NÁSTROJOV. NEPOVOĽOVANIE POKYNOV MÔŽE SPÔSOBIŤ POŠKODENIE TELESA A MAJETKU A STRATU ZÁRUČNEJ DOBY.

Elektrické náradie je určené na používanie kvalifikovanými dospelými osobami. Počas prevádzky náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary. Nepoužívajte elektrické náradie v nevhodnom, horľavom, výbušnom alebo vlhkom prostredí.

Vždy používajte originálnu batériu pre elektrické náradie, nemodifikujte zástrčky ani elektrické spojenia.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými predmetmi a iným elektricky nabitým náradím.

Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti.

Používajte iba nepoškodený napájací kábel alebo kábel k nabíjačke. Kábel nesmie byť prerezaný.

Nepoužívajte náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok. Používajte osobné ochranné pomôcky, najmä ochranné okuliare, ochranu sluchu a ochranné rukavice. Pri práci v prašnom prostredí používajte aj masku na ochranu dýchacích ciest.

Zabráňte náhodnému zapnutiu. Uistite sa, že je vypínač v polohe „vypnuté“ pred pripojením batérie alebo zapojením do elektrickej siete.

Pri výmene príslušenstva vypnite náradie, odpojte batériu alebo vytiahnite zástrčku zo siete.

Neponáhľajte sa. Udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu počas celého času práce.

Noste ochranné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky.

Princípy práce s nástrojmi AQ-ONE

- Používajte iba príslušenstvo, ktoré zodpovedá veľkosti upínania.
- Nikdy nepoužívajte poškodené príslušenstvo.
- Testujte náradie bez záťaže po dobu 30 sekúnd. Ak sa vyskytnú vibrácie alebo poruchy, ihneď ho vypnite.
- Udržiavajte ventilačné otvory motora čisté.
- Elektrické náradie je určené na suché prostredie. Nikdy nepracujte na mokrom povrchu ani v daždi.
- Uistite sa, že napájanie zodpovedá požiadavkám náradia.

POZOR!

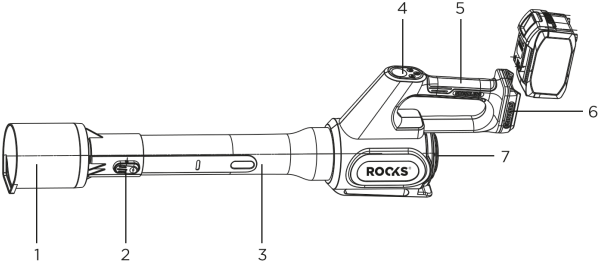
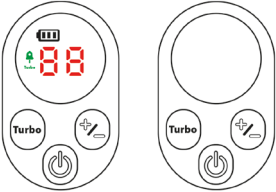
Napriek použitiu konštrukcie bezpečnej zo samého princípu a používaniu ochranných prostriedkov a dodatočných bezpečnostných opatrení vždy existuje riziko možného utrpenia zranení pri práci.

POPIS ZARIADENIA

Fukár ROCKS zo systému 20V AQ-ONE je vynikajúci záhradný nástroj určený na profesionálne aj hobby použitie, ako je čistenie trávnikov, chodníkov, garáží a terás od listia, trávy a voľných nečistôt. Fukár je taktiež užitočný na sušenie povrchov, bicyklov, áut a motocyklov. Pracuje s jednou 4 Ah batériou, je vybavený výkonným bezuhlíkovým motorom a má konštrukciu s predĺženou výstupnou tryskou, ktorá zvyšuje objem vzduchu, dosah, silu a zlepšuje ergonómiu. Maximálna rýchlosť vzduchu je až 193 km/h a prietok vzduchu dosahuje 780 m³/h. Fukár má šesťstupňové nastavenie rýchlosti ovládané pomocou SMART PANELU.

Fukár značky ROCKS je súčasťou systému 20V AQ-ONE, ktorý umožňuje používať tie isté batérie pre rôzne zariadenia. Produkt je dostupný v základnej verzii (iba zariadenie – batériu a nabíjačku je potrebné dokúpiť) alebo v kompletnej sade (OK-03.4379).

KONŠTRUKCIA A TECHNICKÉ ÚDAJE

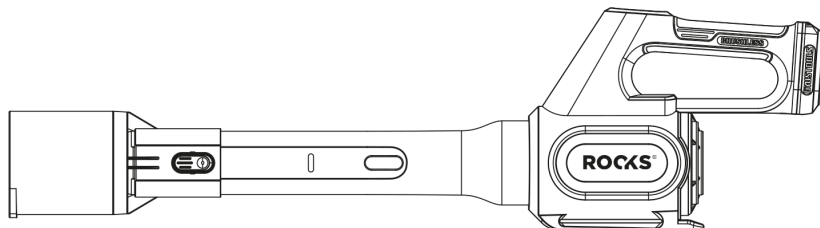
	1. Objemová tryska 2. Tlačidlo aretácie trysky 3. Tryska na rýchlosť vzduchu 4. SMART PANEL 5. Rukoväť 6. Zásuvka na batériu 7. Vstup vzduchu Len v sade OK-03.4379 • Batéria 4 Ah • Nabíjačka
	LED displej Ukazovateľ stavu nabitia batérie Ukazovateľ režimu rýchlosti Hlavný vypínač ON/OFF Zmena rýchlosti + / - Funkcia TURBO – maximálna rýchlosť

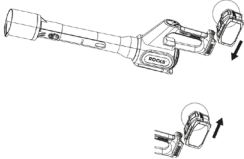
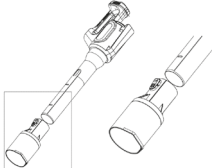
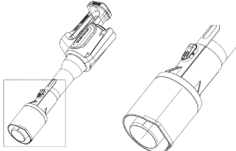
Napätie	20 V
Batérie (OK-03.4417)	4 Ah
Otáčky	10 000 – 27 000 rpm / 6 stupňov
Objem prúdenia vzduchu	780 m³/h (13 m³/min)
Hmotnosť (bez batérie)	3 kg
Prevádzková teplota	0 ~ 40°C
Hlučnosť	86 dB / 96 dB
Úroveň vibrácií	2,5 m²/s

OBSLUHA

Používanie fukára vyžaduje zvýšenú pozornosť a sústredenie. Nemieste prúd vzduchu na ľudí, zvieratá, horľavé látky, prach alebo chemikálie. Pracujte len v odpočutom stave. Je zakázané pracovať pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré znižujú vnímanie a napätie svalstva. Osobám mladším ako 18 rokov je používanie zakázané. Počas práce používajte ochranné rukavice, ochranné okuliare, chrániče sluchu a prachovú masku.

POUŽITIE



	Inštalácia batérie: • stlačte blokovacie tlačidlo batérie, zasuňte ju do koľajníc a zaistite. Demontáž batérie: • stlačte blokovacie tlačidlo batérie a vytiahnite ju zo zásuvky.
	V základnom nastavení je objemová tryska zasunutá a nie je aktívna. Na aktiváciu režimu so zvýšeným prietokom vzduchu posuňte objemovú trysku na koniec hlavnej trysky (rýchlostnej).
	Stlačte blokovacie tlačidlo a posuňte trysku, kým nezacvakne.
	Postup spustenia: 1. Fukár má 6 otáčkových režimov voľiteľných cez SMART PANEL 2. Zapnite zariadenie cez SMART PANEL – ON/OFF 3. Zvoľte otáčky – stlačením tlačidiel + / - až po požadovaný režim 4. Bez ohľadu na zvolený režim môžete aktivovať TURBO režim – stlačením tlačidla turbo získate maximálny prietok vzduchu 5. Uvoľnením tlačidla turbo sa vrátiť k predchádzajúcemu nastaveniu 6. Na vypnutie podržte tlačidlo ON/OFF, kým sa zariadenie nevypne

PREVÁDZKA, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Batériu vždy nabíjajte, keď je vybitá – nepoužívajte zariadenie s nízkym napätím. Účinnosť batérie klesá so zvyšujúcim sa počtom nabíjajúcich cyklov. Batérie ROCKS umožňujú až 500 nabíjajúcich cyklov. Po použití očistite zariadenie suchou a čistou handričkou. Raz mesačne premažte všetky vonkajšie pohyblivé časti technickým olejom. Všetky rukoväte, spínače a kryt udržiavajte čisté. Vetracie otvory motora je možné prefúknuť stlačeným vzduchom. Zariadenie skladujte bez batérie. Fukár nepoužívajte v prašnom, plesnivom alebo chemicky znečistenom prostredí – víriaci prach môže byť zdraviu škodlivý.

CHYBOVÉ KÓDY

Chybový kód	Príčina	Riešenie
E1	Príliš nízke napätie batérie	Nabíjajte batériu
E2	Príliš vysoké napätie batérie	Vymeňte batériu za kompatibilnú
E3	Prehriatie zariadenia	Počkajte, kým zariadenie vychladne, potom ho znova spustíte
E4	Pretiaženie zariadenia	Vypnite a znova zapnite spínač na rukoväti

E5	Ochrana proti preťaženiu	Vypnite a znova zapnite spínač na rukováti. Ak problém pretrváva, pošlite zariadenie do servisu
E6	Zastavenie zariadenia	Uvoľnite spínač a znova spustite
E7	Batéria je prehriata alebo chybná	Počkajte, kým batéria vychladne, a spustite znova. Ak problém pretrváva, vymeňte ju za kompatibilnú
E8	Ochrana proti náhodnému zapnutiu	Uvoľnite spínač a znova spustite
E9	Systémová chyba	Uvoľnite spínač a znova spustite. Ak zariadenie stále nefunguje správne, kontaktujte servis

UA АКУМУЛЯТОР

Акумулятор має обмежену гарантію на 1 рік. Завжди повністю заряджайте акумулятор перед першим використанням. Під час заряджання акумулятор буде нагріватися, це нормальна ситуація.

Акумулятор є витратним матеріалом, призначеним для 500 циклів заряду, після чого його ефективність може зменшитися. У цьому випадку слід замінити акумулятор на новий. Акумулятор обладнаний системами перевантаження безпеки, які захищають пристрій і спрацюють у випадку перевантаження і перегріву пристрою. В такому випадку слід почекати близько 30 хвилин, поки пристрій і акумулятор охолонуть. Однак у деяких випадках може відбутися тривале пошкодження акумулятора. У таких випадках слід замінити акумулятор на новий. У разі пошкодженя, пов'язаних із перевантаженням, акумулятор не підлягає гарантійному обслуговуванню.

Заряджайте акумулятор регулярно, принаймні раз на 3 місяці, навіть якщо пристрій не використовується. Припиніть роботу з пристроєм, якщо акумулятор розряджений, і під час роботи пристрій зупиниться. Не вмикайте його знову, тільки негайно замінити або заряджайте акумулятор. Спроба роботи з розрядженим акумулятором може призвести до тривалого пошкодження акумулятора.

Демонтаж акумулятора:

1. натискайте кнопку блокування,
2. витягніть акумулятор.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМИ ІНСТРУКЦІЯМИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ІНСТРУМЕНТІВ. НЕДОТРИМАННЯ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ПОШКОДЖЕННЯ ТІЛА ЧИ МАЙНА ТА ПОТРАТУ ГАРАНТІЇ

Електроінструменти призначені для використання кваліфікованими дорослими. Під час роботи інструмент створює іскри, які можуть запалити пил або пари. Не використовуйте електроінструменти в несприятливих, легкозаймистих, вибухонебезпечних або вологих умовах.

Завжди використовуйте оригінальну батарею для електроінструментів, не модифікуйте штекери та електричні з'єднання.

Уникайте контакту із заземленими предметами та іншими інструментами під напругою.

Не піддавайте електроінструменти дії дощу або вологі.

Використовуйте лише неушкоджений кабель живлення або кабель зарядного пристрою. Кабель не повинен бути обрізаним.

Не використовуйте інструменти, коли ви втомлені або під впливом алкоголю чи наркотичних речовин. Використовуйте засоби індивідуального захисту, особливо захисні окуляри, захист слуху та рукавички. При роботі в запалених умовах використовуйте маски для захисту дихальних шляхів.

Уникайте випадкового ввімкнення. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні перед підключенням батареї або живлення.

При зміні аксесуарів вимикайте пристрій, від'єднуйте батарею або витягайте вилку з розетки.

Не поспішайте. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу для кращого контролю над інструментом у несподіваних ситуаціях.

Носіть захисний одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси.

Принципи роботи інструментами AQ-ONE

- Використовуйте лише аксесуари, що відповідають розміру патрона.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені аксесуари.
- Перевіряйте роботу електроінструмента без навантаження протягом 30 секунд. Якщо з'являється вібрація або несправності, негайно вимкніть пристрій.
- Тримайте вентиляційні отвори навколо двигуна чистими.
- Електроінструменти призначені для роботи в сухих умовах. Ніколи не працюйте на мокрій поверхні або під дощем.
- Переконайтеся, що живлення відповідає вимогам інструмента. Ніколи не використовуйте електроінструмент з невідповідним джерелом живлення.
- Завжди застосовуйте знання та здоровий глузд при роботі з інструментами, особливо в нестандартних умовах. Передусім дбайте про власну безпеку та безпеку оточуючих.

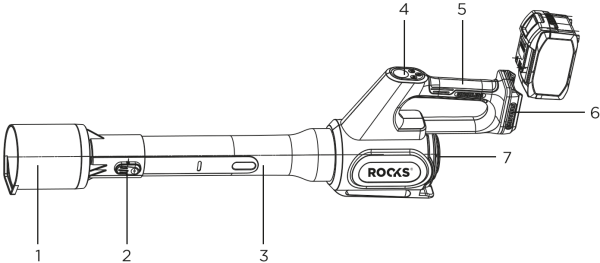
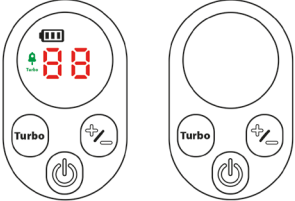
УВАГА! Незважаючи на застосування безпечного конструкційного рішення та вживання заходів безпеки, завжди існує ризик отримання травм під час роботи.

ОПИС ПРИСТРОЮ

Повітродувка ROCKS із системи 20V AQ-ONE — це чудовий садовий інструмент, призначений для професійного та аматорського використання, наприклад, для прибирання та очищення газонів, тротуарів, гаражів, терас від листя, трави та сипкого сміття. Повітродувка також корисна для сушіння поверхонь, велосипедів, автомобілів, мотоциклів. Працює від одного акумулятора на 4 Ah, оснащена сучасним і ефективним безщітковим двигуном, має конструкцію з подовженою вихідною насадкою, яка збільшує об'єм повітря, радіус дії, підсилює потужність і покращує ергономіку. Максимальна швидкість повітря становить 193 км/год, а його потік — 780 м³/год. Повітродувка має шестиступеневе регулювання швидкості за допомогою SMART PANEL.

Повітродувка ROCKS — це інструмент із системи 20V AQ-ONE, яка дозволяє використовувати ті самі акумулятори для живлення різних пристроїв. Продукт доступний у базовій версії (лише пристрій, без акумулятора і зарядного пристрою) і в комплекті (OK-03.4379).

КОНСТРУКЦІЯ ТА ТЕХНІЧНІ ДАНІ

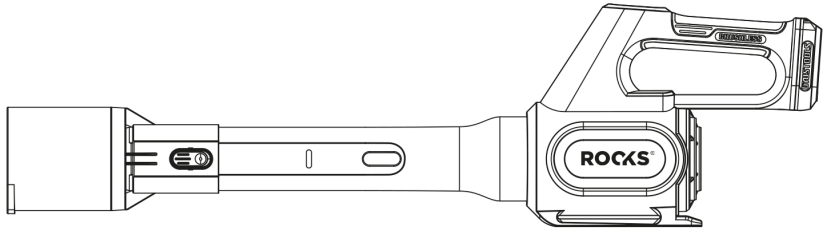
	1. Об'ємна насадка 2. Кнопка блокування насадки 3. Насадка швидкості повітря 4. SMART PANEL 5. Рукоятка 6. Гніздо акумулятора 7. Вхід повітря Тільки в OK-03.4379 • Акумулятор 4 Ah • Зарядний пристрій
	LED-екран Індикатор заряду акумулятора Індикатор режиму швидкості Головний вимикач ON/OFF Зміна швидкості + / - Функція TURBO – максимальна швидкість

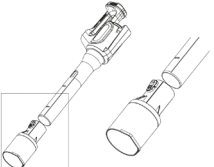
Напруга	20 V
Акумулятори (OK-03.4417)	4 Ah
Оберти	10 000 – 27 000 rpm / 6 ступенів
Об'єм повітряного потоку	780 m³/h (13 m³/min)
Вага (без акумулятора)	3 kg
Температура роботи	0 ~ 40°C
Рівень шуму	86 dB / 96 dB
Рівень вібрації	2,5 m²/s

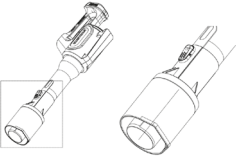
ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Робота з повітрорудкою потребує особливої уваги та концентрації. Не спрямовуйте потік повітря на людей, тварин, легкозаймисті речовини, пил або хімікати. Працюйте лише в стані відпочинку. Заборонено працювати під впливом алкоголю, наркотиків або медикаментів, які знижують сприйняття та м'язовий тонус. Неповнолітнім заборонено працювати з пристроєм. Завжди використовуйте захисні рукавички, окуляри, навушники та протипилову маску під час роботи.

РОБОТА



	Встановлення акумулятора: • натисніть кнопку блокування акумулятора, вставте його у напрямні гнізда і зафіксуйте.
	Зняття акумулятора: • натисніть кнопку блокування акумулятора і витягніть його з гнізда.
	У базовому положенні об'ємна насадка втягнута і не використовується. Щоб активувати режим підвищеного потоку повітря, пересуньте об'ємну насадку на кінець основної (швидкісної) насадки.

	Натисніть кнопку блокування і пересуньте насадку, поки не почуєте клацання.
	Процедура запуску: 1. Повітродувка має 6 режимів обертів, які обираються через SMART PANEL 2. Увімкніть пристрій через SMART PANEL – ON/OFF 3. Оберіть швидкість обертів – натискаючи кнопку + / - до потрібного режиму 4. Незалежно від обраного режиму, ви можете активувати TURBO – натисніть кнопку turbo для максимального потоку повітря 5. Відпустивши кнопку turbo, пристрій повернеться до попереднього налаштування 6. Для вимкнення утримуйте кнопку ON/OFF до повного вимкнення пристрою

ОБСЛУГОВУВАННЯ, ДОГЛЯД І ЗБЕРІГАННЯ ПРИСТРОЮ

Завжди заряджайте акумулятор, коли він розряджений – не працюйте з низькою напругою. Ефективність акумулятора зменшується з кількістю циклів зарядки. Акумулятори ROCKS дозволяють до 500 циклів. Після роботи очистіть пристрій сухою, чистою ганчіркою. Один раз на місяць змашуйте всі зовнішні рухомі механічні частини технічним маслом. Тримайте в чистоті всі ручки, вимикачі та корпус. Вентиляційні отвори двигуна можна прочистити стисненим повітрям. Зберігайте пристрій без акумулятора. Не використовуйте пристрій у сильно запиленних, вологих або хімічно забруднених місцях – піднятий пил може бути шкідливим для здоров'я.

КОДИ ПОМИЛОК

Код помилки	Причина	Рішення
E1	Надто низька напруга акумулятора	Зарядіть акумулятор
E2	Надто висока напруга акумулятора	Замініть акумулятор на сумісний
E3	Надмірна температура пристрою	Зачекайте, поки пристрій охолоне, і перезапустіть
E4	Перевантаження пристрою	Вимкніть і знову увімкніть перемикач на ручці
E5	Захист від перевантаження	Вимкніть і знову увімкніть перемикач на ручці. Якщо не допомагає – зверніться в сервіс
E6	Зупинка пристрою	Відпустіть перемикач і перезапустіть
E7	Акумулятор перегрітий або несправний	Зачекайте, поки акумулятор охолоне, і спробуйте знову. Якщо не працює – замініть на сумісний
E8	Захист від випадкового запуску	Відпустіть перемикач і перезапустіть
E9	Системна помилка	Відпустіть перемикач і перезапустіть. Якщо пристрій і надалі не запускається або не працює нормально – зверніться до сервісу

IT BATTERIA

La batteria è coperta da una garanzia limitata di 1 anno. Carica sempre completamente la batteria prima del primo utilizzo. Durante la ricarica, la batteria si riscalderà, questa è una situazione normale. La batteria è considerata come parte soggetta a usura, progettata per circa 500 cicli di ricarica, dopo i quali la sua efficienza potrebbe diminuire. In tal caso, sostituisci la batteria con una nuova. La batteria dispone di sistemi di sicurezza contro sovraccarichi che proteggono il dispositivo e si attivano in caso di sovraccarico e surriscaldamento del dispositivo. In questo caso, attendi circa 30 minuti fino a quando il dispositivo e la batteria si raffreddano. Tuttavia, in alcuni casi, potrebbe verificarsi un danneggiamento permanente della batteria. In tali situazioni, sostituisci la batteria con una nuova. In caso di danni causati da sovraccarico, la batteria non è coperta da garanzia.

Ricarica la batteria regolarmente, almeno una volta ogni 3 mesi, anche se il dispositivo non viene utilizzato. Interrompi l'uso del dispositivo se la batteria si scarica e il dispositivo si ferma durante il funzionamento. Non riaccenderlo, sostituisci o ricarica immediatamente la batteria. Tentare di utilizzare una batteria scarica può causare danni permanenti alla batteria.

Smontaggio della batteria:

1. premi il pulsante di blocco,
2. estrai la batteria.

PRINCIPI DI SICUREZZA

LEGGI E COMPRENDI TUTTE LE ISTRUZIONI SULL'USO E LA MANUTENZIONE DEGLI STRUMENTI. LA NON OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI E LA PERDITA DELLA GARANZIA.

Gli utensili elettrici sono destinati all'uso da parte di adulti qualificati. Durante il funzionamento, l'utensile genera scintille che possono incendiare polveri o vapori. Non utilizzare utensili elettrici in ambienti sfavorevoli, infiammabili, esplosivi o umidi.

Utilizza sempre la batteria originale per gli utensili elettrici, non modificare spine o collegamenti elettrici.

Evita il contatto con oggetti collegati a terra e altri utensili sotto tensione.

Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.

Utilizza solo un cavo di alimentazione o di ricarica integro. Il cavo non deve essere tagliato.

Non utilizzare gli utensili quando sei stanco o sotto l'effetto di sostanze. Usa dispositivi di protezione individuale, in particolare occhiali protettivi, protezioni auricolari e guanti. In ambienti polverosi, utilizza anche maschere per la protezione delle vie respiratorie.

Evita avvii accidentali. Assicurati che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare la batteria o la presa di corrente.

Durante la sostituzione degli accessori, spegni l'utensile, scollega la batteria o stacca la spina dalla presa.

Non avere fretta. Mantieni sempre una postura corretta e un buon equilibrio per garantire un migliore controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

Indossa indumenti protettivi. Non indossare abiti larghi o gioielli.

Principi di funzionamento degli utensili AQ-ONE

- Utilizza solo accessori compatibili con le dimensioni del mandrino.
- Non utilizzare mai accessori danneggiati.
- Controlla il funzionamento dell'utensile per 30 secondi senza carico. Se si verificano vibrazioni o guasti, spegnilo immediatamente.
- Mantieni pulite le prese d'aria intorno al motore.
- Gli utensili elettrici sono destinati all'uso in ambienti asciutti. Non lavorare mai su superfici bagnate o sotto la pioggia.
- Assicurati che l'alimentazione sia compatibile con i requisiti dell'utensile. Non utilizzare mai una fonte di alimentazione errata.
- Usa sempre conoscenza e buon senso quando lavori con gli utensili, specialmente in condizioni di lavoro non standard. Dai sempre priorità alla tua sicurezza e a quella delle altre persone.

ATTENZIONE!

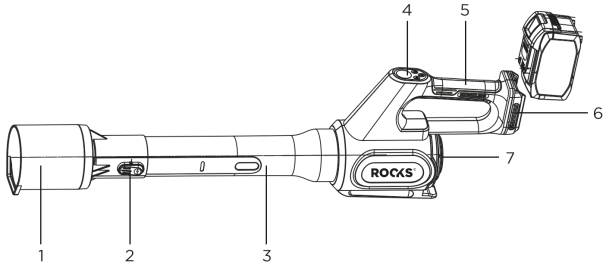
Nonostante l'applicazione di costruzioni sicure di per sé e l'uso di misure di sicurezza e protezioni aggiuntive, c'è sempre il rischio residuo di subire lesioni durante il lavoro.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il soffiatore ROCKS del sistema 20V AQ-ONE è un eccellente attrezzo da giardinaggio, progettato per usi professionali e hobbistici, come la pulizia di prati, marciapiedi, garage e terrazze da foglie, erba e detriti. Il soffiatore è utile anche per l'asciugatura di superfici, biciclette, automobili e motociclette. Funziona con una batteria da 4 Ah, è dotato di un motore brushless avanzato ed efficiente e presenta un ugello di uscita allungato che aumenta il volume d'aria, la portata, la potenza e migliora l'ergonomia. La velocità massima dell'aria è di 193 km/h e il flusso d'aria è di 780 m³/h. Il soffiatore dispone di 6 livelli di velocità regolabili tramite SMART PANEL.

Il soffiatore ROCKS fa parte del sistema 20V AQ-ONE, che consente di utilizzare le stesse batterie per alimentare diversi dispositivi. Il prodotto è disponibile in versione base (solo dispositivo, batteria e caricabatterie da acquistare separatamente) oppure in set completo (OK-03.4379).

STRUTTURA E DATI TECNICI



1. Ugello per volume d'aria

2. Pulsante di blocco dell'ugello

3. Ugello per velocità dell'aria

4. SMART PANEL

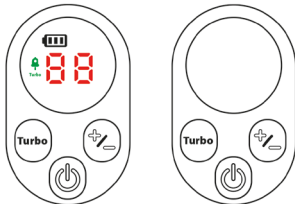
5. Impugnatura

6. Slot batteria

7. Ingresso aria

Solo nel set OK-03.4379

- Batteria 4 Ah
- Caricabatterie



Schermo LED

Indicatore livello batteria

Indicatore modalità velocità

Interruttore principale ON/OFF

Regolazione velocità + / -

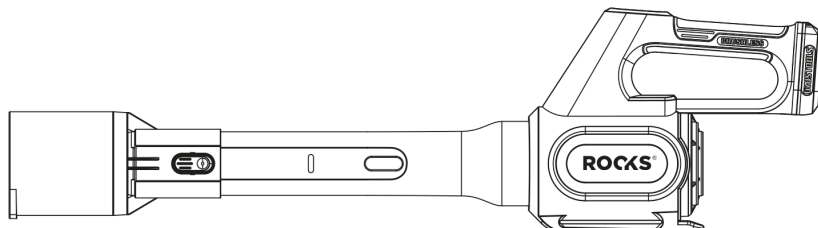
Funzione TURBO – velocità massima

Tensione	20 V
Batterie (OK-03.4417)	4 Ah
Velocità di rotazione	10.000 – 27.000 rpm / 6 livelli
Volume del flusso d'aria	780 m³/h (13 m³/min)
Peso (senza batteria)	3 kg
Temperatura di esercizio	0 ~ 40°C
Livello di rumorosità	86 dB / 96 dB
Livello di vibrazioni	2,5 m²/s

USO

L'uso del soffiatore richiede particolare attenzione e concentrazione. Non dirigere il getto d'aria verso persone, animali, sostanze infiammabili, polveri o sostanze chimiche. Lavora solo se sei riposato. È vietato l'uso sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che alterano la percezione e la tensione muscolare. L'uso da parte di minorenni è vietato. Utilizzare sempre guanti protettivi, occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e maschera antipolvere durante l'uso.

UTILIZZO



	Installazione batteria: • premere il pulsante di blocco della batteria, inserire la batteria nei binari dello slot e bloccarla. Rimozione batteria: • premere il pulsante di blocco e rimuovere la batteria dallo slot.
	Nella configurazione base, l'ugello per il volume d'aria è retracts e inattivo. Per attivare la modalità a maggiore flusso d'aria, far scorrere l'ugello per il volume d'aria fino alla fine dell'ugello principale (velocità).
	Premere il pulsante di blocco e far scorrere l'ugello finché non scatta.
	Procedura di avvio: 1. Il soffiatore dispone di 6 velocità selezionabili tramite SMART PANEL 2. Accendere il dispositivo dal SMART PANEL – ON/OFF 3. Selezionare la velocità premendo i tasti + / - fino a raggiungere la modalità desiderata 4. Indipendentemente dalla modalità selezionata, è possibile attivare TURBO – premendo il pulsante turbo si ottiene il massimo flusso d'aria 5. Rilasciando il pulsante turbo si torna alla modalità precedente 6. Per spegnere, tenere premuto il tasto ON/OFF fino allo spegnimento completo

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Caricare sempre la batteria quando è scarica – non usare il dispositivo con batteria a bassa tensione. L'efficienza della batteria diminuisce con l'aumentare dei cicli di carica. Le batterie ROCKS garantiscono fino a 500 cicli di lavoro. Dopo l'uso, pulire il dispositivo con un panno asciutto e pulito. Una volta al mese lubrificare con olio tecnico tutte le parti meccaniche esterne mobili. Mantenere puliti impugnatura, interruttori e corpo del dispositivo. Le aperture di ventilazione del motore possono essere pulite con aria compressa. Conservare il dispositivo senza batteria. Non utilizzare il soffiatore in ambienti molto polverosi, umidi o con sostanze chimiche – la polvere sollevata può essere pericolosa per la salute.

CODICI ERRORE

Codice errore	Motivo	Soluzione
E1	Tensione della batteria troppo bassa	Caricare la batteria
E2	Tensione della batteria troppo alta	Sostituire la batteria con una compatibile
E3	Temperatura eccessiva del dispositivo	Attendere il raffreddamento del dispositivo e riaccendere
E4	Sovraccarico del dispositivo	Spegnere e riaccendere l'interruttore sull'impugnatura
E5	Protezione da sovraccarico	Spegnere e riaccendere l'interruttore sull'impugnatura. Se non funziona, rivolgersi all'assistenza
E6	Arresto del dispositivo	Rilasciare l'interruttore e riavviare
E7	Batteria surriscaldata o difettosa	Attendere che la batteria si raffreddi e riavviare. Se il problema persiste, sostituirla con una compatibile
E8	Protezione contro l'avvio accidentale	Rilasciare l'interruttore e riavviare
E9	Errore di sistema	Rilasciare l'interruttore e riavviare. Se il dispositivo continua a non funzionare o funziona in modo anomalo, rivolgersi all'assistenza

FR BATTERIA

La batterie est couverte par une garantie limitée de 1 an. Chargez toujours complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie chauffera pendant la charge, cela est normal. La batterie est une pièce d'usure, conçue pour environ 500 cycles de charge, après quoi son efficacité peut diminuer. Dans ce cas, remplacez la batterie par une nouvelle. La batterie dispose de systèmes de sécurité contre les surcharges qui protègent l'appareil et s'activent en cas de surcharge ou de surchauffe de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ 30 minutes que l'appareil et la batterie refroidissent. Cependant, dans certains cas, il peut y avoir un dommage permanent de la batterie. Dans ce cas, remplacez la batterie par une nouvelle. En cas de dommages causés par une surcharge, la batterie n'est pas couverte par la garantie.

Chargez régulièrement la batterie, au moins une fois tous les 3 mois, même si l'appareil n'est pas utilisé. Interrompez l'utilisation de l'appareil si la batterie est déchargée et que l'appareil s'arrête pendant l'utilisation. Ne le rallumez pas, remplacez ou rechargez immédiatement la batterie. Essayer d'utiliser une batterie déchargée peut causer des dommages permanents à la batterie.

Démontage de la batterie:

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage,
2. Retirez la batterie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DES OUTILS. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES ET ANNULER LA GARANTIE.

Les outils électriques sont destinés à être utilisés par des adultes qualifiés. Pendant leur fonctionnement, ils produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement défavorable, inflammable, explosif ou humide.

Utilisez toujours la batterie d'origine pour les outils électriques, ne modifiez pas les prises ou les connexions électriques. Évitez tout contact avec des objets mis à la terre et d'autres outils sous tension.

Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.

Utilisez uniquement un câble d'alimentation ou de chargeur en bon état. Le câble ne doit pas être coupé.

N'utilisez pas les outils si vous êtes fatigué ou sous l'influence de substances. Portez des équipements de protection individuelle, en particulier des lunettes de protection, des protections auditives et des gants. En cas de travail en environnement poussiéreux, utilisez également des masques de protection respiratoire.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position éteinte avant de brancher la batterie ou de connecter l'outil au secteur.

Lors du changement d'accessoires, éteignez l'outil, débranchez la batterie ou retirez la prise électrique.

Ne vous précipitez pas. Maintenez toujours une posture correcte et un bon équilibre pour mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

Portez des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.

Principes de fonctionnement des outils AQ-ONE:

- Utilisez uniquement des accessoires adaptés à la taille du mandrin.
- N'utilisez jamais d'accessoires endommagés.
- Vérifiez le fonctionnement de l'outil pendant 30 secondes sans charge. Si des vibrations ou des dysfonctionnements apparaissent, éteignez-le immédiatement.
- Gardez propres les ouvertures de ventilation autour du moteur.
- Les outils électriques sont destinés à un environnement sec. Ne travaillez jamais sur une surface humide ou sous la pluie.
- Assurez-vous que l'alimentation est conforme aux exigences de l'outil. N'utilisez jamais une source d'alimentation inadaptée.
- Faites toujours preuve de bon sens et de prudence lors de l'utilisation des outils, en particulier dans des conditions de travail inhabituelles. Priorisez avant tout votre sécurité et celle des autres.

ATTENTION !

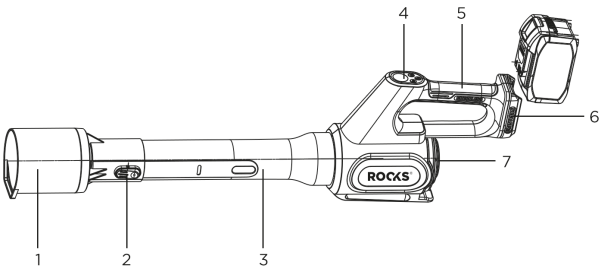
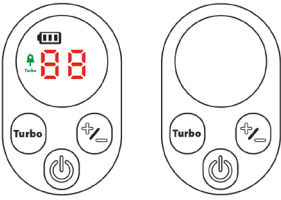
Malgré l'application de constructions sécuritaires et l'utilisation de mesures de sécurité et de protections supplémentaires, il existe toujours un risque résiduel de blessures pendant le travail.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le souffleur ROCKS du système 20V AQ-ONE est un excellent outil de jardinage, conçu pour des travaux professionnels ou amateurs comme le nettoyage des pelouses, trottoirs, garages et terrasses des feuilles, herbes et débris. Il est également utile pour sécher des surfaces, des vélos, des voitures ou des motos. Il fonctionne avec une batterie 4 Ah, est équipé d'un moteur sans balais performant et dispose d'une buse de sortie allongée qui augmente le volume d'air, la portée, la puissance et améliore l'ergonomie. La vitesse maximale de l'air est de 193 km/h avec un débit de 780 m³/h. Le souffleur possède 6 vitesses réglables via le SMART PANEL.

Le souffleur ROCKS fait partie du système 20V AQ-ONE, qui permet d'utiliser les mêmes batteries pour différents appareils. Le produit est disponible en version de base (appareil seul – batterie et chargeur à acheter séparément) ou en kit complet (OK-03.4379).

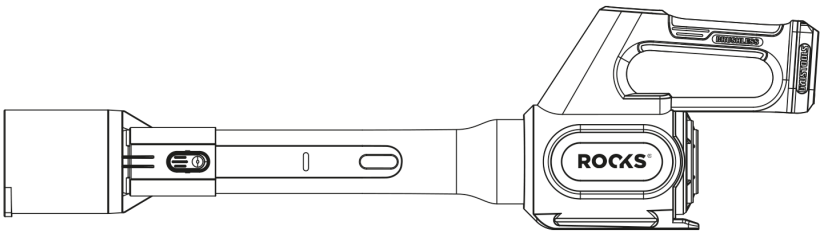
CONSTRUCTION ET DONNÉES TECHNIQUES

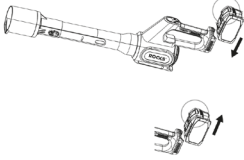
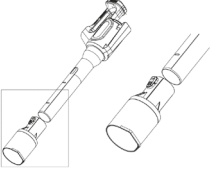
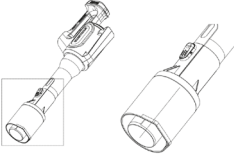
		1. Buse de volume 2. Bouton de verrouillage de la buse 3. Buse de vitesse d'air 4. SMART PANEL 5. Poignée 6. Emplacement pour batterie 7. Entrée d'air
		Uniquement dans OK-03.4379 • Batterie 4 Ah • Chargeur Écran LED Indicateur de charge de la batterie Indicateur de mode de vitesse Interrupteur principal ON/OFF Changement de vitesse + / - Fonction TURBO – vitesse maximale
Tension	20 V	
Batteries (OK-03.4417)	4 Ah	
Vitesse de rotation	10 000 – 27 000 rpm / 6 niveaux	
Débit d'air	780 m³/h (13 m³/min)	
Poids (sans batterie)	3 kg	
Température de fonctionnement	0 ~ 40°C	
Niveau sonore	86 dB / 96 dB	
Niveau de vibrations	2,5 m²/s	

UTILISATION

L'utilisation du souffleur demande une attention et une concentration particulières. Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes, des animaux, des substances inflammables, de la poussière ou des produits chimiques. Ne travaillez que lorsque vous êtes reposé. Il est interdit de l'utiliser sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments altérant la perception et la tension musculaire. L'utilisation par des mineurs est interdite. Portez toujours des gants, des lunettes de protection, des protections auditives et un masque antipoussière.

UTILISATION



	8. Installation de la batterie : • appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie, insérez-la dans les rails de l'emplacement et verrouillez-la. Retrait de la batterie : • appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie et retirez-la de l'emplacement.
	En position de base, la buse de volume est rétractée et inactive. Pour activer le mode à volume d'air accru, faites glisser la buse de volume jusqu'à l'extrémité de la buse principale (vitesse).
	Appuyez sur le bouton de verrouillage et faites glisser la buse jusqu'au clic.
	Procédure de démarrage : 1. Le souffleur dispose de 6 vitesses sélectionnables via le SMART PANEL 2. Allumez l'appareil avec le SMART PANEL – ON/OFF 3. Sélectionnez la vitesse de rotation – appuyez sur + / - jusqu'au mode souhaité 4. Quel que soit le mode choisi, vous pouvez activer le mode TURBO – en appuyant sur le bouton turbo, vous obtiendrez un débit d'air maximal 5. Relâcher le bouton turbo ramène au réglage précédent 6. Pour éteindre, maintenez le bouton ON/OFF enfoncé jusqu'à l'arrêt complet

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Chargez toujours la batterie lorsqu'elle est déchargée – n'utilisez pas l'appareil avec une tension faible. L'efficacité de la batterie diminue avec le nombre de cycles de charge. Les batteries ROCKS permettent jusqu'à 500 cycles. Après utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et propre. Une fois par mois, lubrifiez toutes les parties mécaniques externes en mouvement avec de l'huile technique. Gardez les poignées, interrupteurs et boîtier propres. Les orifices de ventilation du moteur peuvent être soufflés à l'air comprimé. Stockez l'appareil sans la batterie. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements très poussiéreux, humides ou contenant des produits chimiques – la poussière soulevée peut être nocive pour la santé.

CODES D'ERREUR

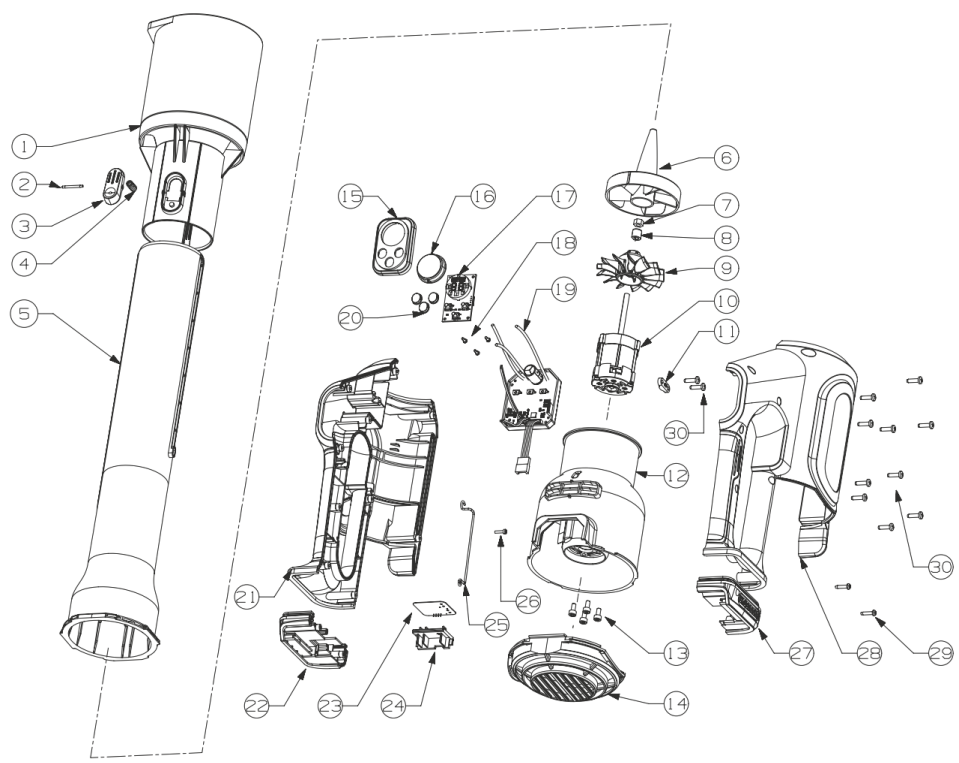
Code d'erreur	Cause	Solution
E1	Tension de batterie trop basse	Rechargez la batterie
E2	Tension de batterie trop élevée	Remplacez la batterie par une batterie compatible
E3	Température de l'appareil trop élevée	Attendez que l'appareil refroidisse, puis redémarrez

E4	Surcharge de l'appareil	Éteignez puis rallumez l'interrupteur sur la poignée
E5	Protection contre la surcharge	Éteignez puis rallumez l'interrupteur sur la poignée. Si le problème persiste, envoyez l'appareil au service après-vente
E6	Arrêt de l'appareil	Relâchez l'interrupteur et redémarrez
E7	Batterie surchauffée ou défectueuse	Attendez que la batterie refroidisse, puis redémarrez. Si le problème persiste, remplacez-la par une batterie compatible
E8	Protection contre le démarrage accidentel	Relâchez l'interrupteur et redémarrez
E9	Erreur système	Relâchez l'interrupteur et redémarrez. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service après-vente



PL	Wszystkie urządzenia serii 20V AQ-ONE posiadają znak jakości CE
EN	All devices of the 20V AQ-ONE series have the CE quality mark
DE	Alle Geräte der 20V AQ-ONE Serie haben das CE-Gütezeichen
CZ	Všechna zařízení řady 20V AQ-ONE mají značku kvality CE
HU	A 20 V-os AQ-ONE sorozat minden készüléke rendelkezik CE minőségi jelöléssel
RO	Toate dispozitivele din seria 20V AQ-ONE au marcajul de calitate CE
SK	Všetky zariadenia radu 20V AQ-ONE majú značku kvality CE
UA	Всі пристрої серії 20V AQ-ONE мають знак якості CE
IT	Tutti i dispositivi della serie 20V AQ-ONE hanno il marchio di qualità CE
FR	Tous les appareils de la série 20V AQ-ONE portent le marquage CE de qualité





EN / PL / DE

**Certificate / Certyfikat / Zertifikat****DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE /
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG****We / My / Wir: Auto Partner SA****ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska**

declare with full responsibility that the device / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością,
że urządzenie / Wir erklären in voller Verantwortung, dass das Gerät:

Blower / Dmuchawa / Gebläse

models: **OK-03.4378 / OK-03.4379**

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / którego dotyczy
niniejsza deklaracja, jest zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / auf die sich diese Erklärung
bezieht, den folgenden normativen Dokumenten entsprechen:

• Directive / Dyrektywa / Directive: 2014/30/EC

and it is compliant with EN standards / i jest zgodne ze standardami EN / und es ist konform mit den
EN-Normen

• EN IEC 55014-1:2021**• EN IEC 55014-2:2021**

Responsible person / Osoba odpowiedzialna / Verantwortliche:

Name, surname / Imię i nazwisko / Name und Vorname: Szymon Zawada

Position / Stanowisko / Position: ROOKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROOKS /
Entwicklungsdirektor ROOKS

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without
the manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną
modyfikacje techniczne lub operacyjne.

Hinweis: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne Zustimmung des Herstellers technische
oder betriebliche Änderungen vorgenommen werden.

Signature / Podpis / Unterschrift

Date and place / Data i miejsce / Datum und Ort:

Domasław 20.04.2025